

Gipsy Kings triunfa en el
15 aniversario del Seville's

PÁGINA 21



Invertir en República
Dominicana, una
atractiva oportunidad
SUPLEMENTO ESPECIAL



Emiratos Árabes Unidos, del 1 al 30 de abril de 2016. Número 26

بريد الخليج

Siga toda la actualidad en www.elcorreo.ae

EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO

Apertura inminente de la Embajada de Panamá en Emiratos Árabes Unidos

• Eduardo Fonseca, actual cónsul general, será el primer embajador del país centroamericano en Abu Dhabi

• La viceministra de Asuntos Multilaterales y Cooperación realizó el anuncio durante su reciente visita a Dubai

PÁGINA 3

PÁGINA 5



ECG

Ramón Areitio,
nuevo director
general de Cepsa
en Oriente Medio

Asegura en una entrevista que la petrolera tiene el objetivo de "potenciar las relaciones entre España y Emiratos"

PÁGINA 7



ECG

El pabellón de
España en Global
Village une a
Dubai y Huelva

Gira del presidente de la
Diputación onubense por
Emiratos para impulsar los
lazos comerciales



ARQUEÓLOGOS ESPAÑOLES DESCUBREN LA HISTORIA DE SHARJAH

Ultiman una exposición que abarca desde el Paleolítico a la época Preislámica del emirato que se exhibirá en el Museo Arqueológico de Madrid a partir de abril • PÁGINAS 2 Y 6

La arqueóloga Carmen del Cerro y el restaurador Miguel Ángel Núñez, junto a la estela funeraria que será expuesta en el Museo Arqueológico de Madrid, un hallazgo que ha revelado que el Reino de Omán ya existía en el siglo III antes de Cristo.

ECG

ECG addresses
EL DIRECTORIO de EL CORREO del GOLFO

Si quieres anunciarte, infórmate en:

www.elcorreo.ae

redaccion@elcorreo.ae

05 5118 7968

MÁS TEMAS

Mesa para las elecciones en el Consulado de Perú en Dubai

Pueden ejercer el derecho al voto todos los peruanos con DNI vigente y dirección en Emiratos Árabes y Omán. **Pág. 4**



Grandes verdades y pequeñas mentiras sobre el agua

Aporta vitalidad, elasticidad y suavidad a la piel y es falso que engorde. **Pág. 17**

Quique Dacosta sorprende en Palazzo Versace

Presenta su cocina vanguardista en el restaurante Enigma. **Pág. 18**



La Tablita, la taquería de Dubai

El restaurante mexicano del Hyatt Regency Dubai Creek Heights ofrece 16 tipos de tacos y grandes ofertas. **Pág. 19**

Operación limpiar los manglares

Gracias a la acción medioambiental se recogieron en Ras Al Khaimah 2.000 kilos de basura. **Pág. 20**



EC

بريد الخليج

للسا

ONPE

ZONA LIBRE

POR RAFAEL P. UNQUILES



Un orgullo para España

LOS encontré metidos en faena, como corresponde a grandes profesionales que se dedican a remover la tierra para descubrir los secretos que esconde la Historia. A eso llevan dedicándose desde hace más de dos décadas en Sharjah, concretamente en la zona de Mlieha-Al Madam, donde han sacado a la luz un poblado de la Edad de Hierro datado entre el 800 y el 600 antes de Cristo. Al frente de la excavación hoy se encuentra la arqueóloga Carmen del Cerro, pero quien la inició fue Joaquín Córdoba, catedrático de Historia Antigua de Oriente. Ambos pertenecen a la Universidad Autónoma de Madrid.

Junto a Carmen estaba en Sharjah Miguel Ángel Núñez, quien se empeña en continuar catalogándose como restaurador a pesar de que su profesión se confunda ahora con la de cocinero. No lo es. Miguel Ángel se dedica a restaurar las piezas que afloran en las excavaciones. Y lo hace magníficamente. Prueba de ello es que se ha ocupado de muchos de los tesoros que se exhiben en el moderno Centro Arqueológico de Mlieha (obligado visitarlo). También acompañaba a la arqueóloga el productor de documentales Víctor Cid, que recogía los detalles de una aventura 'filmada' en unos exteriores que para sí hubiera querido Steven Spielberg cuando inició la saga de Indiana Jones.

Todos ellos -Joaquín, Carmen, Miguel Ángel, Víctor y los otros 70 profesionales que han trabajado y

trabajan en la excavación- se esfuerzan en la actualidad por descubrir a España, a través de una exposición que se iniciará este mes en el Museo Arqueológico de Madrid, el pasado de un emirato, Sharjah, que en la Península Ibérica ni siquiera saben dónde se encuentra. De Sharjah, como de Emiratos Árabes, se desconoce casi todo, desde quién la gobierna a cuáles son sus leyes o de qué viven sus gentes.

Y, por tanto, también que se trata de un territorio abierto donde cada cual viste como quiere -ya sea hombre o mujer-, donde se siente una profunda pasión por la cultura y donde desde hace años se realiza una inversión millonaria para poner en valor su pasado. Como ven, no todo en el Golfo es petróleo. Para certificarlo basta con darse una vuelta por el campus universitario de Sharjah: mejores y de más nivel no los hay en el planeta.

Escribo esto con una sola intención: concluir que España se debe sentir orgullosa de sus arqueólogos y de sus restauradores. Ellos, como los ingenieros de grandes infraestructuras, y aunque seguramente estén bastante peor pagados, también hacen muy grande la Marca España.



PALABRAS EN LA 2

POR DIXON MOYA



El Ministerio de la Felicidad

S OY un afortunado que trabaja en un Ministerio que me ha proporcionado felicidad, sobre todo la máxima, al darme la posibilidad de conocer al mayor tesoro de mi vida, mi esposa Patricia. Suele pensarse que un ministerio debe ser una entidad que por su estructura burocrática resulta aburrida, predecible y con un tinte oscuro, un nicho para las intrigas y conspiraciones en donde hay más penas que alegrías, más intrigas que sentimientos, pero en ocasiones la vida nos sorprende.

Es cierto que hay Ministerios que no valoran al ser humano, como los que planteaba George Orwell en su novela 1984, unos ministerios de naturaleza paradójica. A saber, los Ministerios de la Verdad, el Amor, la Paz y la Abundancia. El primero se refería a la verdad dura y absoluta del poder contrario a la dignidad. El del Amor que pretendía crear lazos filiales entre los ciudadanos y el gobierno del Gran Hermano, utilizando el miedo y la tortura, mientras que el de la Paz se en-

cargaba de encausar la guerra y el conflicto. Finalmente el Ministerio de la Abundancia se encargaba del racionamiento perpetuo de los productos.

Sin embargo, aparecen desde la ficción otros ministerios más amables como el Ministerio de Magia, el cual gobierna en la serie de libros de Harry Potter de la escritora J. K. Rowling.

De igual forma el Ministerio del Tiempo, una deliciosa serie de televisión española que mezcla historia con fantasía, al plantear en su argumento un equipo de servidores públicos que viaja hacia el pasado para asegurar que la historia española no tendrá alteraciones.

En el mundo real, desde los Emiratos Árabes Unidos llega la noticia que se creará el Ministerio de la Felicidad, encargado de llevar alegría a los ciudadanos del país. Una iniciativa adicional de las autoridades del país, preocupadas por el bienestar de la población. Los colombianos en varias ocasiones, a pesar de problemas y tragedias, hemos sido seleccio-

nados como el pueblo más feliz de la Tierra y es cierto que tenemos una condición, que podría ser vista como virtud o defecto, la de vestir diariamente con una sonrisa, incluso cuando las condiciones son adversas.

Emiratos, trae otra noticia de la mano de EL CORREO DEL GOLFO, y es que las autoridades dejarán la edad de pensión en los 49 años. Para quienes no hemos llegado a esa edad, pero estamos cerca, esa sería una gran noticia. Siempre he pensado que lo mejor sería poder disfrutar la jubilación cuando todavía hay energía, proyectos y sueños por cumplir y no a unos pocos días de bajar al sepulcro. Esa es la verdadera prueba de una medida para la felicidad, desde un Ministerio preocupado por el género humano.

Dixon Moya es diplomático colombiano de carrera y escritor por vocación. Esta columna de opinión se publica también en el blog que el autor lleva en el diario El Espectador de Bogotá con sus apellidos literarios: <http://blogs.elespectador.com/lineas-de-arena/>

بريد الخليج

EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO

Al-Andalus Context MFZ LLC. Rak Media City Al Jazeera Al Hamra, Ras Al Khaimah, UAE, PO Box 32429 No. 055 118 79 68.

Consejero: Arturo Manso.

Director: Rafael Pérez Unquiles.

Editora: Marta Pérez Cruzado.

Coordinadora de la web: Amelia Cruzado Fernández.

Publicidad: redaccion@elcorreo.ae. Telf.: 056 44 28 784.

Suscripción: por acuerdo anual. **Imprime:** Al Ghurair Printing.

VISITA A EMIRATOS ÁRABES DE LA VICEMINISTRA PANAMEÑA DE COOPERACIÓN

Panamá tendrá Embajada en Abu Dhabi “en pocas semanas”

El anuncio de la puesta en marcha de la misión, al frente de la cual estará como embajador Eduardo Fonseca, ha sido realizado por María Luisa Navarro durante su reciente gira

MARTA PÉREZ / EFE DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

La viceministra de Asuntos Multilaterales y Cooperación de Panamá, María Luisa Navarro, ha protagonizado una fructífera gira por Emiratos Árabes Unidos (EAU) con el objetivo de “estrechar lazos” en materia de cooperación e intercambiar ideas sobre los centros logísticos humanitarios que albergan ambos países, entre otras cuestiones

En una rueda de prensa celebrada tras participar en la apertura de la XIII edición de la Conferencia de Ayuda Humanitaria Internacional (DIHAD), que se ha llevado a cabo Dubai, Navarro calificó su presencia como “muy importante para Panamá” y subrayó que su delegación acudió a Emiratos para “participar activamente en diferentes foros”.

Actualmente, las relaciones entre Panamá y Emiratos Árabes se están incrementando y además “en pocas semanas”, según aseguró la viceministra, su país abrirá una Embajada en Abu Dhabi.

Eduardo Fonseca, que ahora mismo es el máximo responsable del Consulado de Panamá en Dubai, será el encargado de tomar el mando de la futura Embajada.

Del mismo modo, Navarro informó que el jeque Abdullah bin Zayed Al Nahyan, ministro de Asuntos Exteriores de Emiratos, anunció durante su visita a Panamá a primero de año que próximamente habrá una misión permanente de su país en Panamá, aunque todavía no se conoce la fecha exacta.

La viceministra también informó sobre su visita a la Ciudad Humanitaria Internacional de Dubai. Establecida en 2003, este centro logístico y de transporte trabaja para que las agencias humanitarias internacionales puedan ayudar más fácilmente, gracias a su situación geográfica, a las víctimas de crisis como el hambre y la pobreza.

Actualmente, Panamá se encuentra en la segunda fase de construcción de su Centro Logístico de Asistencia Humanitaria, que ya colabora con organizacio-



De izquierda a derecha, Oreste del Río, María Luisa Navarro y Eduardo Fonseca. EL CORREO DEL GOLFO

nes como la Agencia Española de Cooperación Internacional y Desarrollo y la Federación Internacional de Sociedades de la Luna Roja y la Media Luna Roja, con similares metas.

“Estamos en contacto con la Ciudad Humanitaria (Internacional de Dubai) para intercambiar ideas, desarrollar otras, dar apoyo y ver la posibilidad de participar juntos en conferencias y seminarios en las instalaciones

que estamos creando en nuestro ‘hub’ (centro) humanitario”, indicó la viceministra.

Además, añadió que su país cuenta con “un puerto significativo para trasladar los recursos de Panamá a los sitios que lo necesitan en América” y agregó que está previsto que el centro humanitario esté finalizado en mayo de 2017.

Sobre el vuelo de Emirates Airlines Dubai-Panamá, que será el

más largo del mundo con una duración de 17 horas y 35 minutos, manifestó que ambos gobiernos están “trabajando duro” para que se pueda lanzar “a finales de este año o principios de 2017”.

Navarro aterrizó en Emiratos Árabes tras realizar una parada en las Islas Canarias (España), donde visitó un depósito humanitario e intercambió experiencias que pueden ser aplicadas en su ‘hub’ en Panamá.

“Hay que creer en la paz”

M. PÉREZ / EFE DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El coordinador humanitario de la ONU para el Sahel, Toby Lanzer, ha señalado en Dubai que es “vital invertir en las comunidades locales” para combatir la situación actual de los grupos extremistas. Durante su intervención en la Conferencia Humanitaria Internacional de Dubai (DIHAD, por sus siglas en inglés) y en la que también participó la viceministra

de Panamá de Cooperación, el responsable de Naciones Unidas añadió que además hay que “animar a las personas a que crean en la paz a través de una educación sana”. Asimismo, subrayó la necesidad de que “los líderes sepan dónde se encuentran los límites de su poder”. Lanzer propuso estas iniciativas como parte de una solución para acabar con el extremismo, ya que, según él, “hay grupos que no quieren comunicarse ni dialogar”.

Por su parte, la directora ejecutiva de la Academia Líderes Humanitarios en Londres, Saba al Mubaslat, afirmó durante su discurso en la conferencia que para crear liderazgo es “esencial respetar y conocer a las personas” con las que se trata. En este sentido subrayó que “especialmente en el mundo árabe hay que saber respetar y comprender las tradiciones, la religión y las decisiones que cada uno toma en diferentes circunstancias”.

ANDA QUE...

Con nieve

MANUEL GUISANDE

Te levantas para ir al trabajo, miras por la ventana y dudas si estás en Galicia o en Siberia; pero por suerte estás casado (alguna ventaja tendría que tener esto del casorio) y tu mujer te dice que estás en Galicia, que aquél bulto blanco que hay bajo la ventana es el coche y que los animales no han ido a pastar y... lo que me temía, que hay que ir a buscar madera para hacer fuego.



Y entonces te pones unas botas de montaña que parece que vas a invadir algún país y... a por la leña. Una carretilla que pesa un quintal, dos carretillas, tres, y estás a punto de decir que vas a buscar unos esquís y que te vas a currar porque una carretilla más y...

Y entonces te das cuenta que en casa todos llevan gorrito de lana y guantes, como si estuvieran en Candachú; pero no, estás en Mortoares, parroquia de Bandoxa (Oza dos Ríos-A Coruña) la Galicia auténtica, la de siempre, y mira que habías vivido situaciones extremas como cuando me perdí 16 horas en el mar, en Venezuela, pero esto te lo juro que parecen las maniobras militares de la OTAN.

Todos los vecinos pendientes de la tele, de la radio, y los que no han ido a trabajar te visitan, y en casa se hace una reunión que no veas y, como somos 11 en la aldea, pues que si comemos en la casa de tal o cual que ha hecho una gran pota de caldo y hasta hay quien dice: “¿Lo celebramos?”. Y tú piensas casi con las cejas escarchadas “¿celebrar qué, si estoy que tiritó de frío, que estos de la Xunta podrían avisar?”.

Y en medio del caos, uno que cambia de canal en la tele y ¡¡¡ cómo no !!!, la Belén Esteban que habla otra vez de una niña que tiene, que dice que la pequeña va a hacer un viaje y tú supones que será ya con el Sergas, con la Tercera Edad. Y cigarrillo tras cigarrillo, leña a la lareira, fuego y más fuego, frío y más frío, y de verdad, que me digan lo que quieran, pero para mí, lo que es para mí, que esto es Siberia.

Mesa para las elecciones de Perú en el Consulado de Dubai

Pueden ejercer el derecho al voto todos los peruanos cuyos documentos de identidad vigentes contengan una dirección en Emiratos Árabes Unidos o en el Sultanato de Omán

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El Consulado General de Perú en Dubai ha informado a todos los ciudadanos del país residentes en Emiratos Árabes Unidos que, de cara a las Elecciones Generales de 2016, se abrirá una mesa de sufragio en la sede del Consulado General, situado en Al Habtoor Business Tower, piso 25, en Dubai Marina.

La mesa estará operativa tanto para la primera vuelta electoral, que tendrá lugar el domingo 10 de abril, como para una eventual segunda vuelta, que tendría lugar el domingo 5 de junio. En ambos casos permanecerá abierta de 08.00 a 16.00 horas.

En el proceso de Elecciones Generales 2016 se elegirá al presidente de la República, vicepresidentes, congresistas y representantes peruanos ante el Parlamento Andino para el periodo 2016-2021.

Podrán ejercer su derecho al voto en esta jurisdicción aquellos ciudadanos cuyos DNI vigentes contengan una dirección en cualquiera de los siete emiratos de



Celebración del Día Nacional de Perú en el Consulado del país en Dubai. EL CORREO

Emiratos Árabes Unidos o en el Sultanato de Omán.

Como ya informó el Consulado General en su momento, el plazo para realizar el cambio domiciliario terminó en diciembre de 2015, de acuerdo a la legislación vigente.

La Oficina Nacional de Procesos

Electorales (ONPE) realizó el sorteo de los miembros de mesa para las Elecciones Generales 2016 el pasado 19 de febrero. Los miembros de mesa que han resultado elegidos en esta jurisdicción como titulares son Albano Carrillo Okumoto, presidente; Claudia Lourei-

ro Koechlin, secretaria; y Fiorella Pautrat Otoya, tercer miembro.

Por lo que se refiere a los suplentes son Adel Deab Abu Shabab, primer suplente; Omar Paul Muñoz Aedo, segundo suplente; y Christian Simon Gartner Azula, tercer suplente.

Fallecen dos españoles y una colombiana en el accidente de FlyDubai

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

Dos españoles y una colombiana se hallaban entre los miembros de la tripulación fallecidos en el accidente del Boeing 737-800 de la aerolínea FlyDubai el 18 de marzo en el aeropuerto de Rostov en el sur de Rusia.

La mayoría de las personas que iban en el aparato eran rusos, residentes en Rostov, aunque también había ciudadanos de Grecia, Kazajistán y las islas Seychelles.

Los españoles eran, según confirmaron fuentes del grupo operativo del Ministerio de Situaciones de Emergencia, Alejandro Álava Cruz -copiloto- y Xavier-Alejandro Curbelo Caro -sobrecargo-. Por su parte, la ciudadana colombiana fue identificada como Laura Patricia de la Cruz-azafata.

En total murieron en el siniestro aéreo 62 personas. En el avión viajaban 55 pasajeros, cuatro de ellos niños, y 7 tripulantes, que murieron en el acto cuando durante el aterrizaje el aparato chocó contra la tierra, según las autoridades aeroportuarias. El aparato realizaba el trayecto Dubai-Rostov.

La Reina Sofía de España, en la Cumbre del Microcrédito

El cónclave reunió en Abu Dhabi a destacados líderes económicos y sociales y se centró en fortalecer el crecimiento sostenible

A. CRUZADO RAK
redaccion@elcorreo.ae

La Reina Sofía de España ha tenido un papel protagonista en la apertura de la 18 Cumbre del Microcrédito, que se desarrolló durante tres días -del 14 al 17 de marzo- en Abu Dhabi con el título de 'La expansión de las fronteras de la inclusión financiera'. La cumbre reunió a 700 personas procedentes de Oriente Medio, África y otros puntos del planeta.

El evento, organizado por la Campaña de la Cumbre del Mi-

crocrédito y el Programa del Golfo Árabe para el Desarrollo (AGFUND), se centró en las estrategias de microfinanciación y en la integración financiera como método para crear caminos claros que incentiven la inclusión social en todas las partes del mundo y que fortalezcan tanto el crecimiento económico y sostenible como el poder social de los grupos más vulnerables y marginados.

Doña Sofía protagonizó una destacada intervención en un acto que también con la presencia de HE Sultan bin Saeed Al Mansou-



La Reina Sofía de España junto a HE Sultan bin Saeed Al Mansouri, el jeque Hamed bin Zayed y Muhammad Yunus, en la 18 Cumbre del Microcrédito celebrada en Abu Dhabi. EL CORREO

ri, ministro de Economía de Emiratos Árabes; el jeque Hamed bin Zayed Al Nayhan, CEO de Abu Dhabi Investment Authority (ADIA); y de Muhammad Yunus, emprendedor social, banquero,

economista y líder social bangladesí condecorado con el Premio Nobel de la Paz por desarrollar el Banco Grameen y ser el desarrollador del microcrédito.

Asimismo participaron en el

cónclave funcionarios públicos de alto nivel junto a líderes de instituciones microfinancieras, organizaciones de desarrollo globales, fundaciones, empresas de inversión social y corporaciones.

RAMÓN AREITIO. Nuevo director general de Cepsa en Oriente Medio

“Cepsa tiene la misión de potenciar las relaciones entre España y Emiratos”

RAFAEL P. UNQUILES DUBAI
unquiles@elcorreo.ae

Ramón Areitio llega a Emiratos Árabes Unidos (EAU) para relevar a Jaime Berbes al frente de Cepsa en Oriente Medio. Abogado y economista, trae su maleta cargada con la experiencia que le dan sus más de 20 años al frente del departamento financiero en diferentes áreas de la empresa. Con estas armas pretende impulsar la conexión con los representantes de la emiratí International Petroleum Investment Company (IPIC), propietaria de la totalidad del capital de Cepsa. Pero su misión al frente de la compañía de origen español va más allá. Se muestra convencido de que Cepsa tiene un papel crucial que supera el ámbito estrictamente económico en el establecimiento de relaciones entre España y los países árabes, y más concretamente con Abu Dhabi y Emiratos Árabes.

PREGUNTA.- ¿Qué papel juega Cepsa en Emiratos Árabes?

RESPUESTA.- Cepsa, desde el punto de vista de relaciones entre España y Emiratos, tiene una situación privilegiada. Ser una compañía con arraigo español cien por cien y contar con capital cien por cien emiratí no es habitual. En este sentido, al favorecer estas relaciones, ejercemos de puente entre España y Abu Dhabi. Esa es la misión. Hay que trabajar en esa línea mucho más. Todavía tenemos que hacer un esfuerzo en Cepsa para adaptar nuestra mentalidad de empresa industrial a los objetivos específicos de nuestro accionista, un fondo de inversión que busca una rentabilidad financiera.

P.- Además de tener una función industrial y económica, ¿Cepsa se marca una función social?

R.- Una función social, sí, potenciar las relaciones entre Emiratos y España.

P.- ¿Qué proyectos inmediatos tienen?

R.- Cepsa está haciendo un esfuerzo con IPIC, con Abu Dhabi, para incrementar todas las actividades de exploración y producción en la zona a pesar de que los precios del petróleo sean hoy tan bajos.



Ramón Areitio, en la sede de Cepsa en Abu Dhabi. EL CORREO

P.- ¿En qué punto se encuentra la presencia empresarial de Cepsa en Emiratos?

R.- Hay una sociedad, que es Cepsa Petroleum Operations Middle East, 51% de IPIC y 49% de Cepsa. Esa es la estructura que tenemos aquí, ya que, como todas las sociedades radicadas en Emiratos, debe contar con mayoría de capital emiratí. Pero, al mismo tiempo, Cepsa tiene otra sociedad en Dubai, que es Cepsa Marine Fuels DMCC, que se creó posteriormente para hacer operaciones de búnker a barcos. La actividad va bien. Controlamos las dos sociedades desde nuestra sede en la capital de Emiratos Árabes.

P.- Al margen de la vinculación accionarial con IPIC, ¿es bueno para Cepsa estar en Emiratos

Árabes tal y como se encuentra hoy el mercado?

R.- Los precios están en 45 dólares por barril de media para este año pero todo apunta a que en dos

“Desde España tenemos una visión muy sesgada de lo que ocurre en esta tierra”

años estarán en 80 dólares otra vez. El efecto oferta y demanda a nivel mundial va a compensar el precio. Con precios tan bajos no se hará exploración y puede generarse un problema de no reposición de reservas. Lo que va a ocurrir es que la demanda será más baja, pero la oferta descenderá todavía más, con lo que el precio subirá. Esas son las expectativas que circulan por el mercado.

P.- ¿La explotación de yacimientos en estas circunstancias es más asumible en el Golfo?

R.- El coste de producción es aquí de los más baratos del planeta. En Arabia Saudita está por debajo de los 10 dólares por barril. Si el precio del crudo es de 30 dólares sigue existiendo margen. Sin em-

bargo, el coste de producción, por ejemplo, en Brasil, puede ser 5 o 6 veces mayor. El problema está en que con un margen positivo mucho menor de lo esperado, los países del Golfo no pueden cubrir sus presupuestos públicos.

P.- ¿Es la primera vez que viene a Emiratos Árabes Unidos?

R.- He venido en otras ocasiones para asistir a reuniones con IPIC hace tres o cuatro años. Emiratos es un país que hay que conocer. Desde España tenemos una visión muy sesgada de lo que ocurre en esta tierra y realmente creo que se puede aprender mucho. Deberíamos tener la mente lo suficientemente abierta para aprender de todo lo que hay por aquí.

P.- ¿Desde cuándo se encuentra vinculado a Cepsa?

R.- Llevo en Cepsa casi toda la vida. Entré en el año 92. Soy abogado y economista y he estado siempre en la esfera económico-financiera de casi todas las áreas de Cepsa, sólo me faltaba la del refino. Comencé en el área de estaciones de servicio, luego pasé por el área de gas, bombonas de butano y gas licuado, después en la química, en exploración y producción, posteriormente en corporación y ahora aquí. Aunque tenía que viajar regularmente a distintas partes del mundo, siempre he tenido mi despacho en Madrid y esta es la primera vez que asumo la condición de expatriado.

P.- ¿Cómo ha encajado que le destinen a Emiratos?

R.- En España cuando comentas que te vas a Abu Dhabi hay gente que te dice “qué barbaridad, qué valiente” y otras personas justo lo contrario, “qué aventura tan fantástica”. Lo he recibido como una experiencia muy válida, muy interesante personal y profesionalmente.

P.- ¿Le acompaña su familia?

R.- Mi mujer viene conmigo pero mis hijos se quedan en España. Tengo tres, todos estudiando carreras superiores y lo mejor es que termine cada uno la suya allí. Pero todos están interesados en venir, de hecho ya han estado por aquí para ver con sus propios ojos dónde trabaja su padre.

Revolución arqueológica en Sharjah

Especialistas españoles de la Universidad Autónoma de Madrid llevan a cabo una relevante excavación en el emirato y ultiman una exposición en Madrid con 200 piezas que abarcan desde el Paleolítico a la época Preislámica

MARTA PEREZ / EFE SHARJAH
marta@elcorreo.ae

Tras más de dos décadas de excavaciones, un grupo de arqueólogos españoles ha logrado desenterrar la historia y el modo de vida de un poblado de la Edad de Hierro en el emirato de Sharjah.

Para llegar a esta zona arqueológica, la más importante en Emiratos Árabes Unidos, hay que adentrarse 80 kilómetros desde la costa hacia el interior hasta alcanzar la región de Mlieha-Al Madam, situada en la frontera con Omán y a los pies de los Montes Hajar.

“Aquí lo que se está produciendo es una auténtica revolución de la arqueología del mundo árabe”, aseguró a Efe Carmen del Cerro, directora de la misión de la Universidad Autónoma de Madrid, la única española que trabaja en el Golfo Árabe.

Los investigadores han sacado a la luz casas, piezas cerámicas y herramientas de la Edad de Hierro, entre el 800 y el 600 antes de Cristo.

También han hallado una fábrica de adobe y las canalizaciones que empleaban para captar agua de la capa freática, denominadas ‘falaj’, y que son las más antiguas de la región hasta ahora excavadas.

“Lo fundamental es que hemos logrado reconstruir con todo detalle cómo era la vida en este lugar en aquella época: cómo trabajaban, qué materiales empleaban

en sus construcciones, qué cazaban, qué comían o cómo eran sus enterramientos y los ajuares”, subrayó Del Cerro.

Estos estudios han revelado que tenían una completa alimentación que incluía cereales y legumbres –principalmente lentejas-, carne de camello, cabra y oveja así como derivados lácteos –elaboraban una especie de cuajada- y que cazaban gacelas, liebres y fenecos –un zorro pequeño de las dunas-.

Pero si hay algo que llama la atención es que a pesar de hallarse el poblado a casi cien kilómetros de la costa su dieta ofrecía una elevada presencia de productos marinos como breca, dorada y un molusco con concha procedente de los manglares del que se han hallado restos “por toneladas”, concretó Del Cerro.

Estos alimentos podían ser trasladados de la costa al interior porque fue en ese periodo histórico cuando se domesticaron los camellos y comenzaron a surgir las caravanas.

POBLADO DEL HIERRO

Y todo ello ha sido posible porque, según han descubierto, el pueblo está construido con una masa realizada utilizando la roca natural existente en la zona que ha hecho que sus obras perduren con una enorme solidez en el tiempo.

Es tal la minuciosidad de la investigación que incluso han logrado averiguar que la mayor parte de las personas que trabajaban en



La arqueóloga Carmen del Cerro, ante una tumba colectiva descubierta en Sharjah en la zona de Mlieha. EL CORREO

las balsas de amasado de la fábrica de adobe eran niños de entre 6 y 10 años.

Los trabajos no son fruto de un día, se iniciaron en el año 94 bajo la dirección de Joaquín Córdoba, catedrático de Historia Antigua de Oriente en la Autónoma de Madrid, quien estuvo al frente de la misma hasta que en el año 2013 se hizo cargo Carmen del Cerro.

En estos 22 años han pasado por la excavación unos 70 especialistas, muchos arqueólogos, pero también restauradores, topógrafos, geoquímicos, antropólogos, arqueozoólogos, paleobotánicos,

arqueobotánicos y, entre otros, expertos en georadar y campos magnéticos.

Un despliegue que ha sido posible porque desde el emirato de Sharjah “están entregados a la labor que realiza el equipo español”, puntualizó la arqueóloga de la Universidad Autónoma de Madrid.

“Tenemos un apoyo incondicional del jeque Sultán Bin Mohamed Al Qasimi a través de Sabah Yasim, director de Antigüedades, y de Aisa Abbas, responsable máximo de excavaciones en Sharjah”, dijo a continuación.

Carmen del Cerro ultima estos días la exposición que sobre la historia de Sharjah -del Paleolítico a la época Preislámica- realizará el Museo Arqueológico de Madrid entre abril y mayo.

Para ello cuenta con el trabajo del restaurador español Miguel Ángel Núñez, un especialista de larga trayectoria en el Golfo, donde se ha ocupado de sacar brillo y esplendor a la mayor parte de las piezas que se exhiben en el recientemente inaugurado Centro Arqueológico de Mleiha.

LA JOYA DE LA CORONA

Entre las piezas que prepara para la muestra de Madrid se encuentra una estela funeraria -“la joya de la corona”- que fue hallada el pasado noviembre.

“La importancia de esta estela del siglo III antes de Cristo radica en que ahora se sabe que la existencia del Reino de Omán es al menos unos 300 años anterior a lo que se pensaba”, dijo el restaurador.

Grabados en la misma aparecen textos tanto en surarábigo como en arameo en los que un sacerdote deja claro que sirvió al rey omaní.

Es una destacada revelación arqueológica, que a día de hoy ni siquiera han recogido publicaciones especializadas, y que en sólo unas semanas podrán conocer de primera mano todos quienes se acerquen hasta el Museo Arqueológico de Madrid para conocer el pasado de Sharjah.



MULTITUDINARIO HOMENAJE A GARCÍA MÁRQUEZ EN DUBAI. Más de 200 personas acudieron convocadas por la Embajada de Colombia en Emiratos Árabes Unidos a la Casa de la Poesía de la Fundación Mohammed Bin Rashid Al Maktoum de Dubai para asistir a la proyección del documental ‘Gabo, la magia de lo real’ en homenaje al escritor colombiano Gabriel García Márquez. En pleno corazón del viejo Dubai, el embajador colombiano, Faihan Al-Fayez, animó a los presentes a conocer a García Márquez.



CINE HISPANO EN LA UNIVERSIDAD AMERICANA DE DUBAI. La Universidad Americana de Dubai (AUD) ha proyectado las películas ‘Los viajes del viento’, de Ciro Guerra (Colombia), y de ‘El viaje de Carol’, de Imanol Uribe (España). En las presentaciones de las cintas participaron el embajador colombiano, Faihan Al Fayeze, y el cónsul español, Santiago Jiménez, que en la foto aparece junto al rector de la AUD, Lance de Masi, la profesora María Gabriela Farias y el lector de español Ioannis Antzus Ramos.

VISITA INSTITUCIONAL DE ESPAÑA

Huelva busca vínculos comerciales con Emiratos

El presidente de la Diputación de la provincia andaluza, Ignacio Caraballo, 'vende' en Dubai la industria, el Puerto y el turismo onubense

REDACCIÓN DUBAI
redacción@elcorreo.ae

La Diputación de Huelva, junto a la Embajada Española, Extenda (Agencia Andaluza de Promoción Exterior) y el ICEX (España Exportación e Inversiones), han desarrollado en Dubai una ronda de reuniones y contactos institucionales con el objetivo de promover las inversiones y relaciones comerciales entre la provincia de Huelva y Emiratos Árabes Unidos.

Durante su visita al país del Golfo, el presidente de la institución provincial, Ignacio Caraballo, mantuvo un encuentro con el embajador de España en Abu Dhabi, José Eugenio Salarich, con la directora de Extenda, Rosario Millán, con el consejero comercial de la Embajada de España en Emiratos, Víctor Suanzes, con el ICEX y con el Spanish Business Council, entre otras instituciones. Además conoció de cerca la labor que desarrolla el Pabellón de España en Global Village.

En declaraciones a EL CORREO DEL GOLFO, Caraballo dijo haber detectado "un gran cariño hacia España y hacia Andalucía" durante su estancia en Emiratos, una circunstancia que aseguró "abre muchas puertas" a la hora de situar la provincia española como destino turístico y objetivo de inversiones económicas de capital extranjero.

Caraballo subrayó asimismo que la delegación onubense ha conseguido dar pasos que le permitirán avanzar en el impulso de las relaciones comerciales con Emiratos.

En este sentido, como resultado de la ronda de reuniones, se ha planteado la posibilidad de establecer un grupo de trabajo entre la Oficina Huelva Empresa -perteneiente a la Diputación onubense-, el ICEX y Extenda para analizar los sectores concretos con los que

realizar una visita de empresarios onubenses a Dubai con el fin de que conozcan de primera mano el mercado y las posibilidades de exportación desde Emiratos a los países vecinos, lo que permitiría a Huelva alcanzar un mercado potencial hacia el resto de territorios árabes y Asia.

La visita también ha permitido cerrar contactos que van en esta línea como las jornadas que el embajador español en Emiratos está dispuesto a organizar en Huelva para analizar junto a los empresarios onubenses las oportunidades y protocolos recomendados para invertir en Emiratos.

Con el fin de profundizar en este acercamiento, una delegación de Emiratos realizará una visita a Andalucía para conocer los sectores y recursos de la provincia de Huelva.

Por su parte, el Consejo Económico de Dubai (DEC), con el que también se reunieron los representantes de la Diputación, ha centrado su atención en la oferta logística del Puerto de Huelva y el Polo industrial, en sus vertientes química y petrolera.

Caraballo se comprometió a trasladar al Puerto onubense el interés del DEC en establecer en



De izquierda a derecha, Víctor Suanzes, Alma Martín, Rosario Millán, Ignacio Caraballo, Raúl Simón y Alejandro Bourre, ante la portada del Pabellón de España en Global Village. EL CORREO DEL GOLFO

la provincia uno de los pilares de este puente con América Latina, lo que contribuiría a consolidar a la Autoridad Portuaria de Huelva como centro logístico global en el contexto de las grandes rutas marítimas mundiales.

El Pabellón de España en Global Village ha recibido este año más de dos millones de visitantes

Desde el punto turístico, los representantes de la Diputación onubense abordaron durante su visita a Dubai la promoción de la provincia de Huelva en la próxima Feria Internacional de Turismo Arabian Travel, que se celebra en Dubai a finales de abril con presencia de destacados touroperadores internacionales y que es una cita clave para la conexión de destinos.

En este sentido, Caraballo ha reconocido que "las carabelas de Colón han unido a Dubai y a Huelva y han tenido un gran éxito". Precisamente, acudió a Dubai para visitar el Pabellón de España en Global Village, cuya portada ha estado protagonizada por las tres carabelas que descubrieron América.

"La provincia de Huelva necesita darse a conocer constantemente

y por eso la instalación de las carabelas ha sido una buena iniciativa que nosotros hemos venido a ver y a agradecer", sostuvo el presidente de la institución provincial onubense.

Por su parte, el director general del Pabellón de España en Global Village, Raúl Simón, que dio a conocer a Caraballo las grandes cifras del espacio, manifestó que en la actual temporada ya han pasado por el recinto español más de dos millones de visitantes.

Simón señaló que esto "demuestra que es uno de los grandes escaparates para los productos españoles que quieren introducirse en la región del Golfo".

El pabellón ha importado este año productos desde España por valor de más de dos millones de euros y ha realizado ventas por cuatro millones. Y aún resta llevar a cabo el balance final.

El espacio, en el que trabajan 70 personas -32 de ellas españolas-, ocupa una superficie de 800 metros cuadrados donde están presentes 38 tiendas que ofrecen productos de alimentación, ropa, complementos, joyería o artesanía, todo ello de origen español.

La presente temporada, que culmina el 9 de abril, los productos que más demanda han generado son el aceite de oliva, las aceitunas y los relacionados con los equipos de fútbol del Real Madrid y del Barcelona, entre muchos otros, y también se han vendido 1.500 trajes de gitana.



José Eugenio Salarich -izquierda- con Ignacio Caraballo y Alejandro Bourre. MANAF K. ABBAS



Las TRADICIONES MEXICANAS de 2016

Vivelas en María Bonita!

Marzo fue un mes muy movido y con eventos fuertes. Primero participamos en **Street Nights en Bussines Bay Park**: fue interesante conocer gente nueva en estas dos noches llenas de música y arte callejero. Los asistentes tuvieron la posibilidad de probar la comida mexicana.

¡Gracias a todos por su participación!



Durante la pasada tormenta en Dubai, nuestra sucursal Casa María en Green Community se vio seriamente afectada por la inundación causada por la lluvia, que alcanzó a las instalaciones durante cuatro días con más de 55 cm de agua arriba. Esto nos obligó a clausurar el lugar.

Aprovechamos para informarles que esta unidad queda cerrada definitivamente y próximamente en septiembre abriremos en un lugar muy interesante y mas cómodo. Será un nuevo concepto de alimentos siempre 100% mexicanos y tendrá la ventaja de ofrecer desayunos, comidas y cenas en un ambiente muy mexicano y moderno. Pronto les haremos llegar mayor información. ¡Nuestra nueva sucursal les encantará!

¡Y la fiesta no se detiene! ...

Este mes estuvo lleno de caterings. Les invitamos a vivir la fiesta mexicana con el sabor inigualable de nuestros platillos.

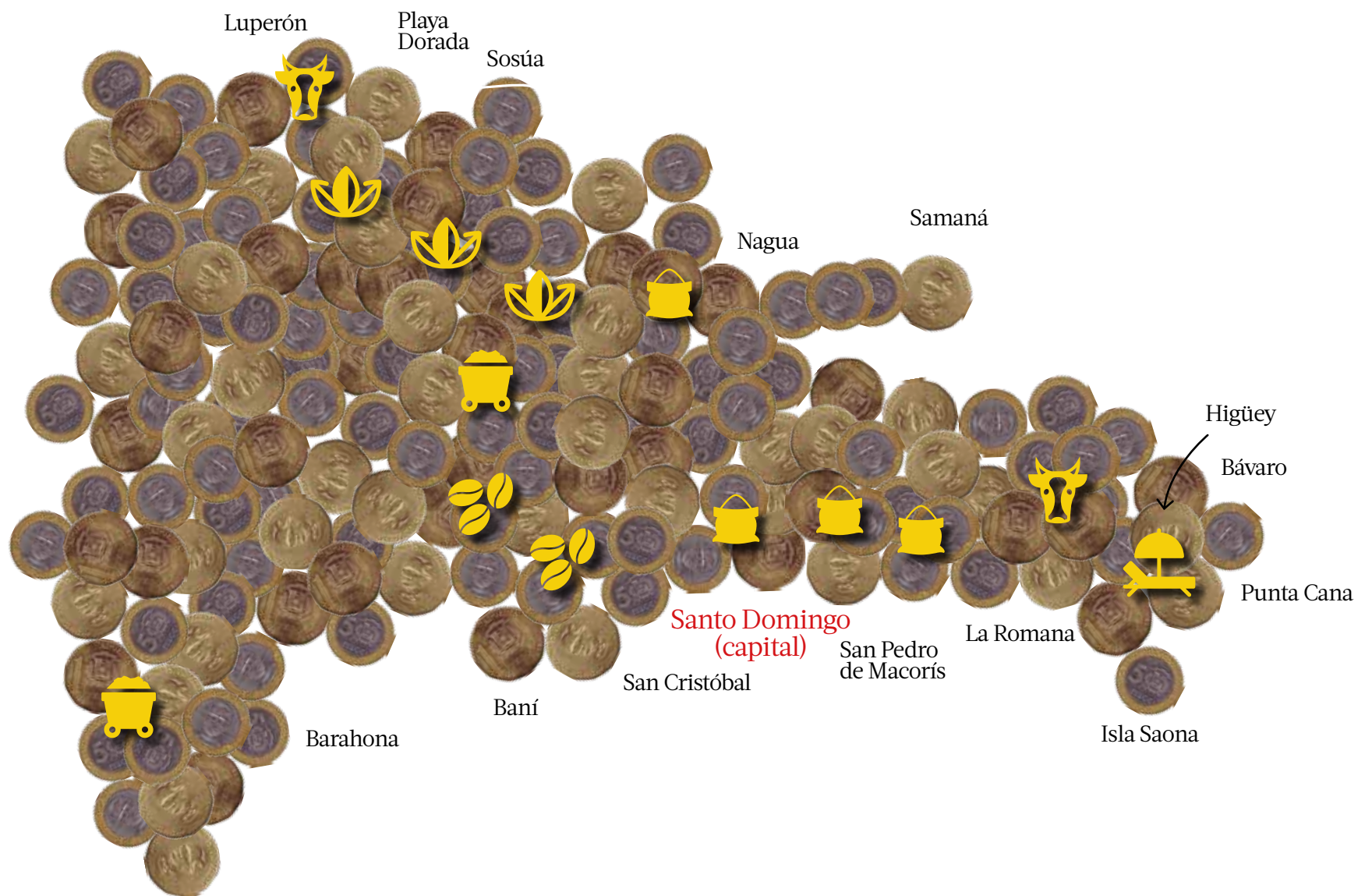
La estación de parrilla en vivo siempre está muy solicitada y las fajitas directas al plato son una sensación.

Aparta tu fecha al:
043955576 o 0508830727 con Monet.





Invertir en República Dominicana



El país del Caribe ofrece en la actualidad numerosas oportunidades económicas sustentadas en un crecimiento que se ha mantenido incluso durante la crisis mundial

Turismo, infraestructuras, zonas francas, agroindustria, minería y telecomunicaciones impulsan el desarrollo en una situación de firme solidez financiera y gran estabilidad política



SANTO DOMINGO



Capital
Santo Domingo

Idioma oficial
Español

Gentilicio
Dominicano

Forma de gobierno
República presidencialista

Presidente
Danilo Medina

Órgano legislativo
Congreso de la República Dominicana

Superficie
48,670 km²

Moneda
Peso dominicano

Huso horario
UTC-4

El corazón económico de República Dominicana late con fuerza

El país ha sido capaz de mantener un crecimiento económico estable a pesar de las dificultades derivadas de la crisis financiera mundial

EGC

La República Dominicana se encuentra hoy en un gran momento económico. Según el Banco Mundial, cuando en el 2015 América Latina presentó un crecimiento nulo o negativo, la República Dominicana y Panamá ofrecieron un panorama totalmente opuesto con un crecimiento de 7% y 6%, respectivamente.

La República Dominicana, a pesar de las dificultades derivadas de la crisis financiera mundial, ha sido capaz de mantener un crecimiento económico estable y, algunos de los motores principales, como el turismo y la agricultura, han registrado destacados ritmos positivos con un crecimiento de un 7% en el año 2015 y del 7,1% en 2014.

La República Dominicana, que se encuentra en la isla de La Española, ocupando más de los dos tercios que comparte con Haití, forma parte de las Antillas Mayores del Caribe. Está situada entre Cuba y



Puerto Rico, bañada por el Océano Atlántico al norte y el Mar Caribe al sur.

El país cuenta con un sec-

tor financiero sólido y consolidado y una comunidad empresarial bien organizada. Esto proporciona a los

inversionistas las redes necesarias para insertarse rápidamente en la industria y el comercio. Debido a su ubicación en el centro de América, cerca de los principales mercados, ha firmado acuerdos comerciales que proporcionan acceso privilegiado hacia y desde los Estados Unidos, Europa, América Central y el Caribe.

A República Dominicana llega la mayor cantidad de vuelos provenientes de casi todos los países del Caribe, y tiene ocho aeropuertos internacionales. Las auto-

pistas y carreteras facilitan el viaje a las tres costas situadas al norte, este y sur del país.

Otra de las ventajas de hacer negocios en el país es su abundante fuerza de trabajo, que incluye tanto personal no especializado como altamente cualificado. La población laboral es mayormente joven y talentosa, entre la que se cuenta un gran número de trabajadores bilingües. Y por si fuera poco, el país tiene un mercado interno para 10 millones de personas.

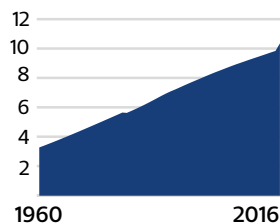
Además de las razones económicas, el clima, los atractivos naturales y culturales de República Dominicana hacen del territorio un lugar atractivo para vivir y levantar una familia.

Como primer destino turístico mundial, el país cuenta con más de 70.000 habitaciones de hoteles y 26 campos de golf. Hay excelentes tiendas con mercancías procedentes de todo el mundo y una vida nocturna activa y restaurantes sofisticados.

POBLACIÓN

10.41 millones

Personas en 2016



PIB



64.1 mil millones

Dólares USA

CRECIMIENTO PIB



+7.3%

En 2016

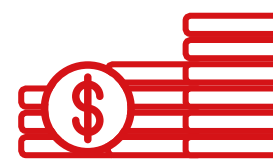
RENTA PER CÁPITA



6,040\$

Método Atlas.
Dólares USA en 2014

INFLACIÓN



1.5%

En 2016

¿Por qué invertir en la República Dominicana?

De estabilidad política a un costo competitivo, estas son las claves a tener en cuenta:

- 1** Gran estabilidad política y macroeconómica.
- 2** Sistema bancario y de seguros altamente desarrollado.
- 3** Es uno de los trece países con tratados de libre comercio tanto con Estados Unidos como con la Unión Europea.
- 4** Ambiente de operación de zonas francas sin riesgo.
- 5** Incentivos fiscales y financieros atractivos.
- 6** Acceso de mercado preferencial a los Estados Unidos, Europa, América Central y el Caribe.
- 7** Infraestructura de telecomunicaciones avanzada y confiable.

8

Adecuado apoyo gubernamental a la inversión extranjera.

9

Fuerza laboral bilingüe, competitiva, experimentada y calificada.

10

Excelentes programas de entrenamiento para mejorar las habilidades e incrementar la productividad laboral.

11

Miembro del Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA).

12

Excelente tratamiento y marco legal para la inversión extranjera.

13

Estratégica localización geográfica.

14

Moderna infraestructura de transporte.

15

Costo Competitivo.

CEI-RD



Una herramienta para facilitar las inversiones

CON EL OBJETIVO de promover la inversión directa en la República Dominicana, el Gobierno creó en el año 2003 el Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana (CEI-RD), que tiene como misión institucional promover la oferta exportable y la atracción de recursos y capitales hacia el territorio a través de la optimización de las exportaciones y la facilitación de trámites de inversiones en el país, contribuyendo al incremento y desarrollo sostenido de la República Dominicana.

ÁREAS OPERATIVAS DEL CEI-RD

INVEST IN THE DR
Dominican Republic

DOMINICANA
exporta

ESTA UNIDAD OFRECE un servicio gratuito de la promoción de oportunidades y el estímulo de la inversión extranjera en la República Dominicana.

ES LA UNIDAD responsable de desarrollar y promover en República Dominicana la oferta exportable del país hacia los mercados internacionales.

I*CEi

VUI ventanilla
única de
inversión

INSTITUTO DE COMERCIO Exterior y la Innovación Empresarial (I*CEi): Impulsa la educación y capacitación a empresas, productores e interesados en torno a temas sobre áreas de gerencia, logística, comercialización, acceso a nuevos mercados, innovación y emprendimiento.

ADEMÁS CABE DESTACAR que el CEI-RD ofrece la dirección de la Ventanilla Única de Inversión (VUI), un proyecto de la Presidencia de la República que procura la integración e interconexión con las diferentes instituciones públicas, brindándole al inversionista un punto centralizado donde solicitar y tramitar los permisos y/o certificaciones requeridas para concretar un proyecto de inversión en el país. La VUI cubre los sectores de turismo, minería, telecomunicaciones, agricultura, agroindustria, cine y audiovisuales, manufactura, tecnología de la información e inmobiliario.

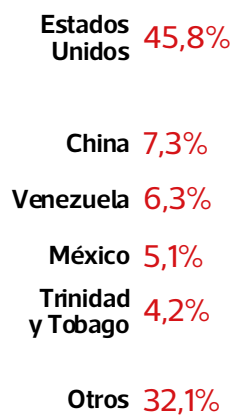
CONTACTO CON CEI-RD

(809) 530-5505 X-253

oficinas.internacionales@cei-rd.gov.do

Importaciones

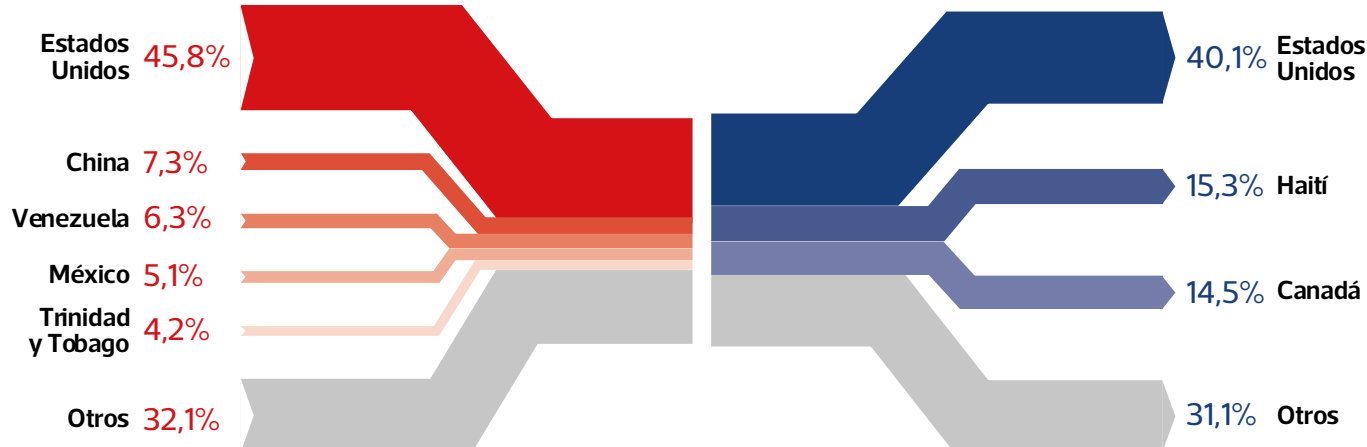
Petróleo, productos alimenticios, algodón y textil, productos químicos y farmacéuticos.



PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES

Exportaciones

Oro, plata, coco, azúcar, café, tabaco, carnes, bienes de consumo.



TURISMO

Año récord para el turismo en la República Dominicana

En el 2015 visitaron el país 5.6 millones de personas que generaron 6 mil millones de dólares y para el 2022 está previsto que los turistas se eleven a 10 millones

ECC

EL TURISMO EN la República Dominicana ha tenido un crecimiento extraordinario en los últimos 35 años. Comparado con 1980, año en el cual el país recibió 383 mil visitantes, los cuales generaron 173 millones de dólares, 35 años después se logran cifras récord para este importantísimo sector de la economía dominicana, ya que el 2015 evidenció la llegada de más de 5.6 millones de turistas que generaron más de 6 mil millones de dólares.

El Ministro de Turismo de la República Dominicana, Francisco Javier García, durante el acto de inauguración del "Club Med" en Punta Cana, el cual fue en-

cabezado por el Presidente Danilo Medina, en el mes de diciembre del 2015, manifestó que a la fecha la República Dominicana se ha transformado en el primer destino turístico de toda la Región del Caribe.

García sostuvo que de los 46 países que integran Centroamérica, El Caribe y Suramérica, sólo Brasil recibe más ingresos por concepto del turismo que República Dominicana y que para el 2016 el país superará a Brasil.

De acuerdo a la información obtenida por Infotur Dominicano, Punta Cana fue el destino más visitado del Caribe y Centroamérica durante el 2015, al recibir a más de 2.43 millones de turistas, por que de esta ma-

nera ocupa el cuarto lugar de las 10 ciudades más visitadas de Latinoamérica, superada sólo por Lima, México y Sao Paulo.

En estos momentos se están remodelando los centros históricos de Puerto Plata y Santo Domingo, al tiempo que se construyen y proyectan nuevas terminales de cruceros. Una estrategia que permitirá alcanzar los 10 millones de turistas extranjeros antes de 2022, la fecha prevista por el Gobierno para lograr ese objetivo.

Durante el 2015, la República Dominicana fue el principal destino del Caribe para los turistas rusos, además de experimentar un repunte extraordinario por parte de los alema-

nes, uno de los países con mayor estabilidad económica de Europa. Los primeros diez mercados emisores, por este orden, son: Estados Unidos, Canadá, Alemania, Francia, Rusia, España, Inglaterra, Puerto Rico, Brasil y Argentina.

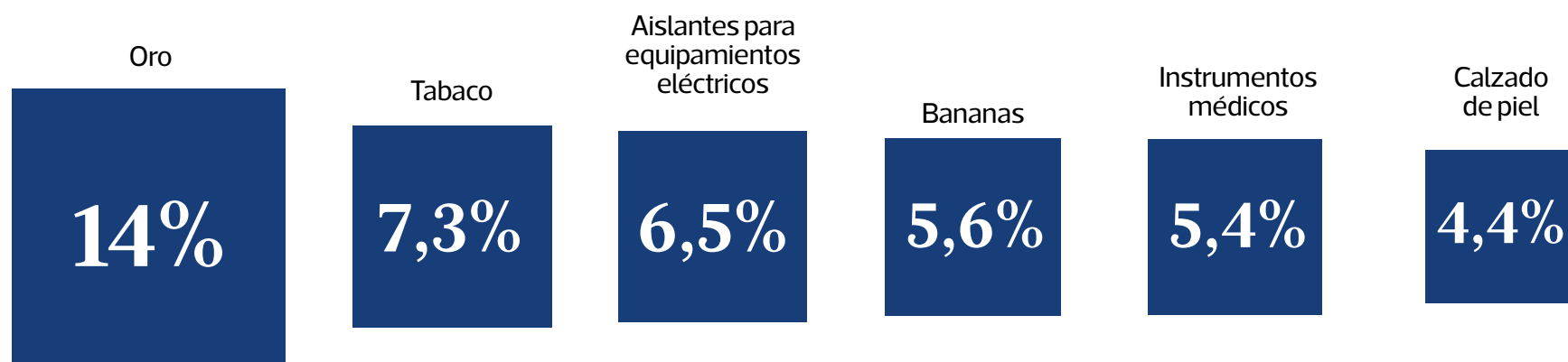
País de moda

En el caso de Suramérica, se puede decir que la República Dominicana está de moda, con niveles de crecimiento extraordinarios por parte de Brasil, Colombia, Argentina y Venezuela, con un crecimiento del 53%. Por lo que se refiere al principal mercado, que es Estados Unidos, el país ha roto todos los récords con un crecimiento del 13% durante el 2014.

Aunado a la inversión en infraestructura y mejoras de las áreas históricas en la República Dominicana, el presidente, Danilo Medina, envió un proyecto de modificación de la ley de incentivos a las inversiones turísticas. De modo que los incentivos pasan de 10 a 15 años, y no son sólo para que los hoteles hagan remodelaciones a partir de una determinada cantidad de años, sino en cualquier momento. Estos incentivos fiscales producen un ahorro de entre un 30% y un 40% y están destinados tanto para empresas nacionales como extranjeras, sea para la construcción de obras propiamente turísticas o que se puedan considerar como oferta complementaria.

PRODUCTOS QUE EXPORTA

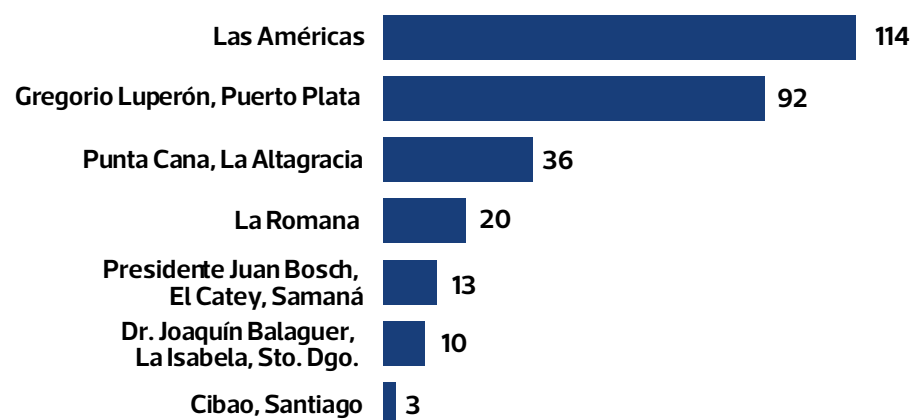
En 2013. Fuente: The Observatory of Economic Complexity



INFRAESTRUCTURAS

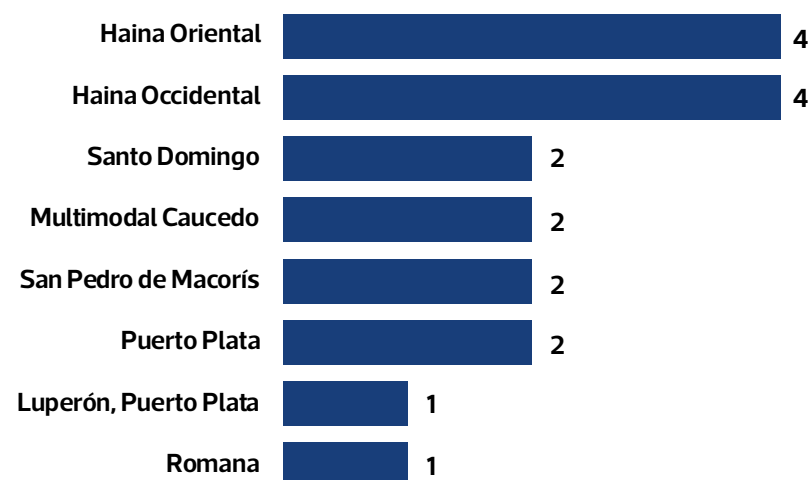
AEROPUERTOS INTERNACIONALES

Promedio de vuelos diarios



PUERTOS MARÍTIMOS

Promedio de buques diarios



Las conexiones más modernas del Caribe

ECG

LA ECONOMÍA DE la República Dominicana ha estado situada entre las de más rápido crecimiento en los últimos años y su infraestructura se encuentra entre las más modernas y extensas

de toda la Región del Caribe. Con una extensión territorial de aproximadamente 48,000 km²; 8 aeropuertos internacionales con un aproximado de 260 vuelos diarios; 12 puertos marítimos y 5 puertos de cruceros con un aproximado de 14

buques por día; una de las más largas redes de carreteras en la región proporcionalmente a su tamaño y una impresionante infraestructura vial en sus dos principales provincias, el país se sitúa en las principales posiciones de la región.

ZONAS FRANCAS

Éxito de una alianza público-privada

ECG

EN 1969 COMENZÓ una de las historias más exitosas de la historia del modelo de zonas francas en Latinoamérica al instalarse la Zona Franca Industrial en la ciudad de La Romana, República Dominicana. Esta primera zona fue impulsada por la empresa transnacional Gulf and Western Americas Corporation, que venía operando en el país fundamentalmente en el sector azucarero desde 1967. Este parque de zonas francas fue el fruto inicial de la promulgación de la Ley 299 de "Incentivo y Protección Industrial".

47 años después y gracias a su gran capacidad de transformación, recomposición y diversificación, las zonas francas en la República Dominicana han logrado enfrentar importantes fluctuaciones en la economía internacional, siendo un sector productivo esencial para paliar los efectos de la crisis financiera del 2008.

Para el cierre del año fiscal 2014, la producción de las Zonas Francas representó el 3.2% del PIB de la República Dominicana, recibiendo el 10.2% de la Inversión Extranjera Directa y fue la fuente del 57% del total de exportaciones del país con un monto de 5,589 millones de dólares.

En los últimos cuatro años estas zonas crecieron un 10.6%, llegando a alber-

gar a más de 614 empresas internacionales y locales de las cuales un 41.4% provienen de América del Norte, 10.9% son de Europa, 4.07% corresponden a América del Sur y 38% de ellas son nacionales.

La capacidad de expansión de este sector le ha permitido entrar a nuevos mercados, aumentado la producción de aparatos médicos y farmacéuticos, materiales e instrumentos

tratamiento igualitario a la inversión extranjera comparada con la inversión nacional creando, además, atractivos programas de Incentivos Fiscales para las ZF. Un ejemplo reciente fue la promulgación del decreto 262-15 que conforma el marco legal para el establecimiento de centros logísticos en la República Dominicana, la cual fue una gran noticia para las distintas instituciones ligadas al

Para el cierre del año fiscal 2014, la producción de las Zonas Francas representó el 3.2% del PIB de la República Dominicana

En los próximos años, el país caribeño espera registrar 58 nuevas empresas en zonas francas

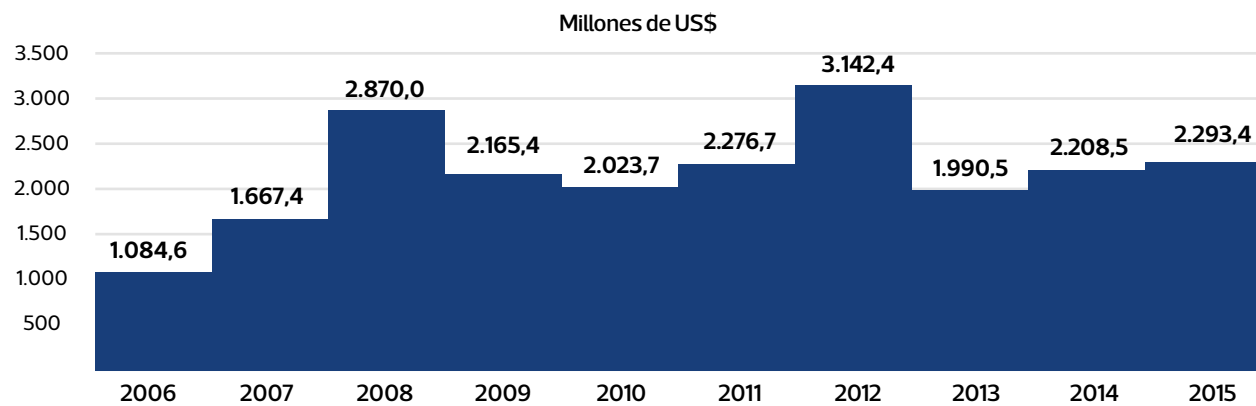
diversos y joyería. El área de servicios (call centers y tercerización de servicios empresariales) también representa un sector preponderante.

Cabe destacar que el Gobierno dominicano ha promulgado una serie de decretos y leyes que otorga un

sector marítimo, como DP World, la empresa naviera Sealand y las asociaciones de navieros de las ZF.

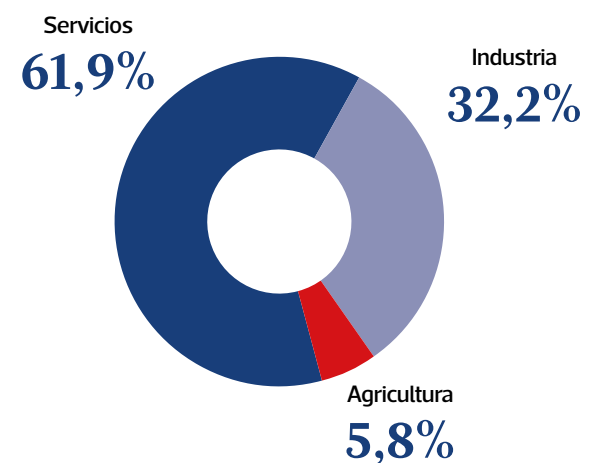
En los próximos años la República Dominicana espera registrar 58 nuevas empresas de zonas francas las cuales ofrecerán alrededor de 5,242 empleos

INVERSIÓN EXTRANJERA DIRECTA DE LA REPÚBLICA DOMINICANA



Fuente: Banco Central de la República Dominicana
 (*) Cifra preliminar a diciembre 2015, sujeta a ratificación

PIB POR SECTORES



AGROINDUSTRIA

Una gran despensa para los mercados estadounidense y europeo

Banana, piña, aguacate, melón, cacao, naranjas, azúcar, tabaco y café se encuentran entre los productos que lideran el ranking de exportaciones



competitivo de las industrias nacionales, proponiendo a estos efectos políticas y programas de apoyo que estimulan la renovación y la innovación industrial a través del fomento de

El Ministerio de Agricultura propone programas que estimulan la renovación y la innovación

distritos y parques industriales y la vinculación a los mercados internacionales.

Incentivos para la inversión en el sector

La República Dominicana ofrece grandes oportunidades de inversión para desarrollar proyectos agrícolas, como lo es el establecimiento de una tasa arancelaria única de un 0% y la exoneración de la aplicación del impuesto ITBIS, recargo cambiario a los equipos y maquinarias agropecuarias usadas en su proceso industrial.

ECC

LA REPÚBLICA DOMINICANA es un país con gran potencial agrícola que fue dotado por la naturaleza con suelos de gran fertilidad. Posee tierras aptas

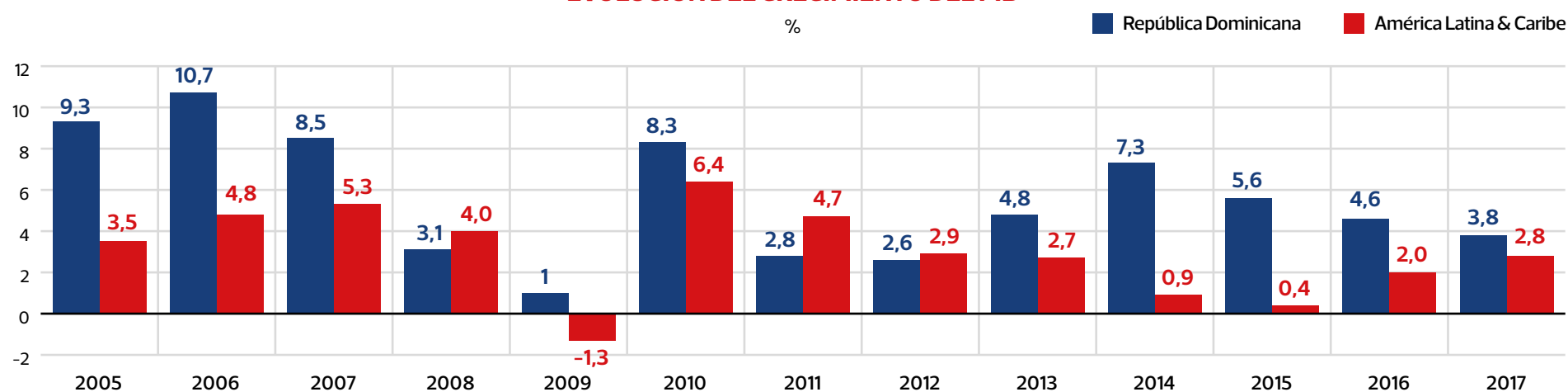
para cultivos en los diferentes renglones o productos. La existencia de un mercado local y el consumo de aproximadamente 5 millones de turistas que ingresan al país, lo posicionan dentro de un marco preferen-

cial para el aprovechamiento de este sector que hoy por hoy exporta productos tales como: banana, piña, aguacate, melón, cacao, naranjas, azúcar, tabaco y café; siendo el país uno de los principales abastecedores

del mercado de los Estados Unidos y europeo en algunos de estos renglones.

El Ministerio de Agricultura es la entidad responsable de la supervisión del nuevo marco institucional que permite el desarrollo

EVOLUCIÓN DEL CRECIMIENTO DEL PIB



MINERÍA



TELECOMUNICACIONES

El 8% de las inversiones extranjeras

ECC

EN LA ACTUALIDAD, la República Dominicana goza de uno de los mejores sistemas de comunicaciones del mundo, especialmente en la Región del Caribe. Este sector además es una de las principales fuentes de empleos y generador de divisas producto del aumento de las expansiones e inversiones internacionales.

Su dinamismo no sólo ha permitido que la República

cuales 1,711.3 millones de dólares corresponden a inversiones en telecomunicaciones, un equivalente a un 8%.

Además, el país cuenta con la infraestructura de telecomunicaciones más avanzada del Caribe, con operaciones modernas de empresas locales y extranjeras que ofrecen una amplia variedad de servicios, que incluyen el uso de cables de cobre, fibra óptica, servicios inalámbricos

El país cuenta con la infraestructura de telecomunicaciones más avanzada del Caribe

Dominicana se expanda al atraer nuevas empresas de alto renombre a nivel mundial, sino que ha logrado ampliar su red en tecnología e innovación, logrando que este sector se mantenga en una tendencia de crecimiento.

En el periodo de junio de 2005 a junio de 2015, la República Dominicana ha registrado 21,359.6 millones de dólares por concepto de inversión extranjera, de los

cos fijos, líneas digitales (ADSL/DSL), uso amplio de tecnología IP y la utilización de tecnologías CDMA, GSM, 2.5G, 3G y 4G, así como un uso extenso de la comunicación satelital.

A la fecha el territorio cuenta con cinco prestadoras de telefonía fija (de carácter mixto), cuatro prestadoras de telefonía móvil y ocho prestadoras de acceso a internet (ADSL, Cable Módem, Wimax, 3G y 4G).

Explotaciones sostenibles con mano de obra local

ECC

LA CARACTERÍSTICA ÚNICA que posee la República Dominicana por su perfil geológico y por haber sido sede de la industria minera más antigua de América, ha logrado que empresas importantes hayan establecido sus operaciones en el país para la extracción de minerales mediante un modelo de negocios que permite el desarrollo sostenible de las zonas explotables y el em-

pleo de mano de obra dominicana. Actualmente, este sector posee cuantiosos yacimientos mineros, entre los cuales se encuentra el segundo depósito

más grande de oro de América, y produce una gama de recursos mineros tales como: oro, plata, bauxita, ferro níquel, arcilla, minerales industriales, larimar,

ámbar, lajas, rocas calizas, yeso y sal.

El valor agregado de la minería y su atractivo para la inversión extranjera ha crecido en los últimos años, dado el incremento en los niveles de producción de oro, mármol y los principales agregados de la construcción.

Hoy día más de 50 empresas de explotación minera, del renglón de minería no metálica, disfrutan de los incentivos y beneficios de la Ley Minera No. 146-71.

Entre los valiosos yacimientos del sector, se encuentra el segundo depósito más grande de oro de América



FERIA DE EXPORTACIÓN DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

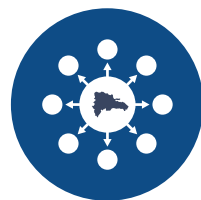
Te invitamos a formar parte de la mayor plataforma comercial de la Región, que unirá a los productores dominicanos con compradores internacionales de diversos sectores, a través de una dinámica exposición de productos de calidad inigualable así como de múltiples rondas de negocios, talleres y conferencias, con el fin de establecer vínculos comerciales duraderos y de gran importancia con la República Dominicana.

RD EXPORTA 2016

RESERVE LA FECHA 27-29 de junio, 2016

Puerto Sansouci Santo Domingo,
República Dominicana

¿Por qué hacer negocios con la República Dominicana?



Más de 3,800 líneas de productos de alta calidad a precios competitivos presentes en más de 170 mercados internacionales



Nuestros productos gozan de acceso preferencial a más de 900 millones de consumidores a través de 5 acuerdos comerciales



Personal altamente capacitado para asistirles en sus procesos de negocios en la RD



Forma fácil y ágil de transporte a través de 8 aeropuertos internacionales, 12 puertos marítimos y 5 puertos de cruceros, convirtiéndonos así en el hub del Caribe ideal para exportar

¡Ven a RD Exporta y conoce lo mejor de lo nuestro!



- Banano
- Piña
- Mango
- Tabaco
- Cacao y derivados
- Ajíes y Pimientos
- Ron de Caña
- Aguacate



- Instrumentos médicos
- Aparatos de transfusión de sangre
- Productos capilares
- Dentífricos



- Varillas de acero
- Cemento
- Tubos PVC
- Coralina



- Textiles y calzados
- Plásticos
- Cartón corrugado
- Etiquetas



- Desarrollo de Software
- Call Centers



- Artesanías
- Joyerías de Larimar y Ambar

¡Y muchos productos más de gran calidad!

Para más información, favor contactarnos.

www.cei-rd.gov.do [@CEIRD](https://twitter.com/CEIRD) [youtube.com /ceird09](https://www.youtube.com/channel/UCeird09) [facebook.com/cei.rd](https://www.facebook.com/cei.rd)

Tel.: (809) 530-5505 | Exts. 244 y 534 | Fax: (809) 530-8208



MEDIO AMBIENTE AGUA ES SALUD

GRANDES VERDADES Y PEQUEÑAS MENTIRAS SOBRE EL AGUA

MITOS SOBRE EL AGUA



BEBER MUCHA AGUA PROVOCA
RETENCIÓN DE LÍQUIDOS



EL AGUA DEL GRIFO ES **DE MEJOR CALIDAD**
QUE EL AGUA MINERAL NATURAL



BEBER MUCHA AGUA DURANTE LAS COMIDAS **ENGORDA**



BEBER MUCHA AGUA **ADELGAZA**



TODAS LAS AGUAS EMBOTELLADAS SON AGUAS
MINERALES **NATURALES IGUALES**

VERDADES SOBRE EL AGUA



BEBER AGUA A PEQUEÑOS INTERVALOS PUEDE AYUDAR A
PREVENIR LA ACIDEZ Y LAS NAUSEAS TÍPICAS DEL **EMBARAZO**



ES BUENA PARA EL **PELO Y LOS TEJIDOS INTERNOS**



ES ESPECIALMENTE BENEFICIOSA PARA LOS **DEPORTISTAS**



HAY QUE BEBER MAYOR CANTIDAD DE AGUA
LOS DÍAS CALUROSOS



SOLÁN DE CABRAS ES APTA PARA **ALIMENTACIÓN INFANTIL**



Mucho Más que Agua

Descubra los beneficios del agua natural

Es cierto que el agua aporta vitalidad, elasticidad y suavidad a la piel, en cambio no es verdad que engorde si se bebe durante las comidas o que demasiada hidratación favorezca la retención de líquidos

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El agua es parte fundamental de nuestra vida y ha sido objeto a lo largo del tiempo de creencias y suposiciones que no siempre han sido ciertas. Creer que el beber agua durante las comidas engorda o que demasiada hidratación favorece la retención de líquidos, son dos ejemplos de afirmaciones diarias que nada tienen que ver con la realidad.

Pero sigamos desmontando mitos. Si bien es cierto que el agua aporta vitalidad, elasticidad y suavidad a la piel, convirtiéndose en tu mejor aliada cosmética, no es verdad que el agua estriña, o que el simple hecho de beberla adelgace.

Si es cierto que beber agua a menudo ayuda a quitar la sensación de hambre, o que el agua es buena para el pelo y los tejidos internos, así como que una buena hidratación es imprescindible para los deportistas o que beber en pequeños intervalos puede ayudar a prevenir la acidez y las náuseas típicas del embarazo.

Por otro lado, no es verdad pensar que el agua del grifo es de mejor calidad que el agua natural o que todas las aguas embotelladas son aguas minerales naturales.

De nuevo, un falso mito asoma a la palestra cuando se equiparan todo tipo de aguas sin especificar que el agua puede ser preparada o mineral natural. La primera se purifica para ser envasada posterior-

mente y el agua mineral natural no sufre ningún tipo de proceso de purificación sino que reúne estas características de manera natural.

Un agua mineral natural como la de Solán de Cabras, que tiene su origen en un manantial natural, representa un agua de gran calidad

Solán de Cabras ha creado en Emiratos un servicio de entrega a domicilio

que durante siglos ha sido reconocida por su pureza y sus propiedades mineromedicinales, así como por su composición equilibrada y estar libre de contaminantes.

Su sabor y su contenido en minerales y oligoelementos la convierten en fuente de salud y en una auténtica Agua Mineral Natural. Una verdad incuestionable lista para que tú la puedas disfrutar.

Para ello Solán de Cabras se ha sumado al proyecto 'e-commerce' y ya se encuentra disponible en Dubai con el compromiso de llevar a la casa de quienes lo soliciten un agua directamente envasada de su manantial.

Este servicio de 'home delivery' permite que en menos de 24/48 horas se pueda disfrutar en cada

uno de los domicilios particulares de un agua mineral natural que nace de su filtrado a través de siete capas minerales distintas.

Esta iniciativa ha hecho posible que la prestigiosa marca de agua española cada vez se encuentra más asentada en Emiratos Árabes Unidos, donde son muchos los integrantes de la comunidad hispana que no han dudado en beneficiarse de las entregas a domicilio y que han aplaudido la creación de un servicio que les lleva a su domicilio un agua de la calidad y la garantía de Solán de Cabras

Para realizar encargos se puede llamar de forma gratuita al teléfono 800-66642 o escribir al correo electrónico getsolan@omniaft.com.

OCIO Y GASTRONOMÍA A LA VANGUARDIA

Quique Dacosta sorprende con su cocina en Dubai

El chef español asombra a los visitantes con sus aplaudidas propuestas desde el pasado mes de enero en el restaurante Enigma del hotel Palazzo Versace

MARTA PEREZ / EFE DUBAI
marta@elcorreo.ae

A sólo unos pasos del brazo de mar que separa la nueva y la vieja Dubai, el chef español Quique Dacosta asombra desde el pasado enero con su cocina vanguardista en el lujoso restaurante Enigma, donde hasta el menú es una sorpresa.

Dacosta tiene el privilegio de ser el primero en tomar la cocina de Enigma, que cada tres meses será dirigida por un chef de fama mundial para dar forma a un concepto atípico con el que el restaurante intenta captar la atención en Emiratos Árabes Unidos de los amantes de la buena cocina.

“El nombre del restaurante está relacionado con la propia experiencia; no se sabe quién va a ser el siguiente cocinero que ocupará el restaurante y, en nuestro caso, los clientes tampoco conocen el menú previamente”, aseguró a Efe Dacosta.

Los comensales -agrega el chef- no se esperan “muchas de las cosas que ocurrirán en la mesa y en torno a ella durante la cena” en el restaurante, ubicado en el Palazzo Versace, un hotel de cinco estrellas inaugurado a finales de

2015 que recuerda a los grandes edificios italianos del siglo XVI.

El chef de Cáceres, que regenta en Denia (Alicante) el restaurante Quique Dacosta, reconocido con tres estrellas Michelin, da muestra en Enigma de la creatividad, los platos, los sabores y las texturas que despliega con pasión alrededor del mundo.

De momento, el acogedor establecimiento, con luz tenue y mucho misterio, ha calado sobre todo entre el público de Dubai y de los ricos países del Golfo, que se acerca hasta sus mesas con la curiosidad de descubrir en primera persona su secreto.

Dacosta se muestra muy “feliz” del impacto logrado y de la gran aceptación por parte de una clientela que “va al restaurante exclusivamente a vivir la experiencia de Enigma”.

Los comensales pueden disfrutar de un espectáculo culinario integrado por sucesivas propuestas gastronómicas que van surgiendo en la mesa y que siempre llevan una historia detrás, unas relacionadas con el chef y otras con experiencias que afloran durante la cena.

“Lo que hemos traído a Dubai es una recopilación de los platos



Arriba, equipo a cargo de la cocina del restaurante Enigma en el Palazzo Versace de Dubai. Abajo, el chef Quique Dacosta junto a dos de sus propuestas: ‘El Bosque’ -izquierda- y ‘Desayuno con diamantes’.

más representativos de la cocina de Quique Dacosta”, explicó a Efe Juan Francisco Valiente, jefe de Creatividad del restaurante alicantino y encargado ahora de la cocina de Enigma junto a otros tres profesionales del equipo.

En opinión de Valiente, esta recopilación “va bien con la marca del hotel y del restaurante”. A ella se suman otros platos “más clásicos”, de los que llevan haciendo “toda la vida”.

Nada se sabe de antemano, se cena como si se estuviera con los ojos vendados, y es posible que se

tenga la suerte de degustar un plato denominado “arroz y cenizas”, que lleva trufa y pichón, u otro que se llama “la roca”, que presenta pulpo, salsa kimchi y crema de tinta de calamar.

Por la mesa pasan además rosas, bosques, piedras, paisajes marinos o fogatas, una propuesta que, según Dacosta, “está basada en lo que somos, en nuestra cocina”.

“Hemos querido ser fieles a nuestro propio estilo con platos cargados de sabores mediterráneos, de sentimiento e inspiración, donde se puede encontrar tanto

algún clásico de mi cocina como platos creados exclusivamente para Enigma”, afirmó el chef.

Tanto es así que Amro al Yasin, vicepresidente en Dubai del Gremio Culinario de Emiratos, aseguró que “si se quiere experimentar un restaurante único en la ciudad hay que ir a Enigma”.

Dacosta es el responsable del restaurante del Palazzo Versace hasta el 15 de abril, jornada tras la cual le dará el relevo otro cocinero de renombre mundial, pero aún desconocido para los futuros comensales.



Tu mundo, más eficiente.

ADAPTAMOS LA ENERGÍA A TU EXIGENCIA, PARA QUE TU COCHE, TU CASA Y TU EMPRESA SEAN MÁS EFICIENTES.



OCIO Y GASTRONOMÍA HOTEL HYATT REGENCY DUBAI CREEK HEIGHTS

La Tablita, una auténtica taquería

El nuevo restaurante mexicano, que ofrece 16 tipos diferentes de tacos y que ya ha organizado relevantes eventos con la comunidad latina como protagonista, presenta un menú amplio y variado con grandes ofertas

MARTA PÉREZ DUBAI
marta@elcorreo.ae

“Hola, ¿qué tal? Bienvenidos a La Tablita”. Así es como te reciben -sí, en español- a la entrada del nuevo restaurante mexicano que ha abierto en Dubai. Está ubicado en el hotel Hyatt Regency Dubai Creek Heights, en Healthcare City, separando la nueva y la vieja Dubai. Allí mismo, en una destacada ubicación del hotel, hay un auténtico ‘taco shop’ que mantiene el espíritu que se vive en las taquerías y las cevicherías de México.

Ya a la entrada del hotel, si se mira al piso, se pueden ver símbolos y señales basados en la cultura mexicana que te llevan hasta una peculiar puerta inspirada en el arte popular llamado ‘picado’, una artesanía decorativa que usa el papel cortado con diferentes representaciones como aves, flores o esqueletos. El ‘picado’ ha sido reinterpretado por la artista Emanuela Corti para crear un nuevo lenguaje -un código urbano- exclusivo para La Tablita y que hoy localiza el lugar donde se sirven los tacos y las margaritas.

“El restaurante me recuerda a México, a Guadalajara concretamente, que es la ciudad donde nací”, señala Carlos Hannon, chef ejecutivo del hotel e impulsor del restaurante junto a su primo Daniel Hurtado, otro mexicano que viajó directamente desde el Caribe para ponerse al mando de esta taquería en Dubai.

QUÉ COMER

El menú es amplio y diverso, aunque su especialidad, por supuesto, son los tacos. De hecho, en el menú ofrecen 16 tipos diferentes de tacos. Las tortillas se elaboran en la misma cocina del restaurante. Uno de los tacos, el de pescadilla, camarón y costilla cortada, está causando sensación. También es muy solicitado el ‘taco al pastor’, un equivalente al shawarma árabe.

“Estamos muy enfocados a los tacos y cualquier mexicano que viva en Dubai debe venir a probarlos. Tanto Dani como yo tratamos de cocinar lo más mexicano que podemos y como nos enseñaron en nuestra casa”, apunta Hannon. “Queremos defender nuestra cultura y nuestras raíces y lo que aprendimos de las abuelas”.

En este sentido, Hurtado afirma que “cualquier cliente que acuda al



Los chefs mexicanos Carlos Hannon -arriba a la derecha- y Daniel Hurtado, junto a distintas propuestas del restaurante. EL CORREO

restaurante y no encuentre el taco que desea, él se lo preparará especialmente sin ningún problema”.

El taco en México es una comida rica y deliciosa que se puede encontrar por las calles de la ciudad o incluso en la playa. “La idea allí es ¡vamos a por unos tacos para volver a revivir”, dice Hannon.

El ceviche también es toda una experiencia. La recomendación de la casa es el llamado ‘Vuelve a la vida’, que lleva gambas, pulpo y ostras, entre otros sabrosos ingredientes. El menú también cuenta con botanas, como el guacamole, que lo hay hasta con pato, empanadas o camarones al chipotle.

Y por último, pero no menos importante, están los postres. El favorito, el dulce de tres leches con

helado de jalapeño, sin duda. Pero también hay el ‘imposible’, flan de coco con brownie, o los típicos churros con chocolate.

LAS BEBIDAS

Para beber se puede disfrutar de margaritas, mojitos, jugos y cervezas. Y las diferentes variedades de tequila están preparadas y elaboradas por Isaac Adam. “La Tablita es el único restaurante de Oriente Medio que tiene un tequiler certificado por la Asociación Mexicana de Tequilas”, apunta Hannon.

El equipo de La Tablita está trabajando para ofrecer la mejor experiencia mexicana en Dubai. Para ello, ha puesto en marcha distintas ofertas para los clientes. “Queremos enfocarnos en realizar dife-

rentes celebraciones que son muy importantes para la comunidad mexicana”, señala Hannon.

LAS OFERTAS

La Tablita cuenta con un ‘Happy Hour’ (2x1) todos los días de 6.00 pm a 8.00 pm en bebidas de la casa, incluyendo margaritas. Para celebrar la llegada de la primavera a partir del 21 de marzo, el restaurante ha lanzado los ‘Lunes Margarita’ de 6.00 pm a 11.00 pm, donde los clientes pueden obtener tres de estas deliciosas bebidas por el precio de dos.

Los nacionales de México también se pueden beneficiar de una oferta en bebidas por cualquier consumición sólo mostrando su documento de identidad.

Y hay que subrayar que el próximo 30 de abril La Tablita se vestirá de fiesta por el Día de los Niños. Toda la semana, del 28 de abril al 5 de mayo, los menores de 12 años comerán gratis.

“La comunidad latina nos ha recibido muy bien y nosotros estamos cien por cien involucrados con ella”, manifiesta el chef del hotel. Prueba de ello es que La Tablita ya ha celebrado eventos relevantes de la comunidad hispana como la despedida del embajador de México, Francisco Alonso, y un desayuno del Club Damas Latinas de Dubai. Además, ha sido patrocinador del certamen Miss Latina Middle East, que se celebró en el mismo Hyatt Regency Dubai Creek Heights.



Treinta personas acudieron a la jornada medioambiental. ECG

Unidos para limpiar los manglares de RAK

La acción medioambiental ha sido impulsada por la joven española Celia Pérez Cruzado

REDACCIÓN RAK
redaccion@elcorreo.ae

A pocos metros de la entrada por carretera de Ras Al Khaimah (RAK) y justo al lado del mar se congregaron una treintena de personas, de las que gran parte eran hispanas, con un mismo fin: limpiar los manglares de una de las áreas del emirato.

La joven española Celia Pérez fue la encargada de poner en marcha la iniciativa después de visitar con su hermana el lugar y quedarse sorprendida con lo bonito que era. "Podría ser perfectamente un paraje natural, pero toda la basura que hay lo estropea", dijo Pérez en declaraciones a EL CORREO. Ahora ya está mejor. Tras la limpieza llevada a cabo dos camiones salieron de los manglares con dos mil kilos de basura.

La iniciativa fue organizada por el Waste Management De-

partment de RAK, a quien Pérez le propuso la idea. El departamento trasladó a los participantes de la limpieza en 4x4 a través de la dunas y apoyó con camiones, bolsas de basuras, guantes y botellas de agua. Todo lo necesario para que la actividad se realizara con éxito.

La joven española se mostró muy "satisfecha y feliz" con la respuesta por parte del público. Incluso hubo gente que vino de Dubai, comentó sonriente, "tiene mérito y significa lo comprometido que están con el medio ambiente", apuntó y agregó que se debe valorar a la gente que dedica parte de su tiempo a ayudar a "mejorar" el planeta.

El lema que Celia eligió para su campaña fue: "Millones de kilos de basura están contaminando nuestros océanos y matando a millones de animales cada día. Por favor, ayuda a restaurar la belleza natural del planeta".

Urban Paella UAE, una experiencia muy exclusiva

El cocinero español Luis Ezqueta hace un espectáculo culinario de la preparación de sus paellas, que elabora allí donde cada uno prefiera

R. U. AL MARJAN ISLAND
redaccion@elcorreo.ae

Hace tan sólo unos meses que el chef cordobés Luis Ezqueta puso en marcha una nueva iniciativa relacionada con la cocina española en Emiratos Árabes y a día de hoy es posible certificar que ha dado en el blanco.

Urban Paella UAE, su empresa, ha demostrado de norte a sur del país que ofrece un servicio que resulta muy atractivo ya que no se trata de un catering tradicional, sino que permite que un cocinero del nivel de Luis Ezqueta se desplace hasta

el domicilio donde se requieran sus buenas artes culinarias para preparar, en vivo y en directo, por ejemplo, alguna de sus exquisitas paellas, entre las que destaca la negra.

Pero hay más donde elegir. También presenta en su menú paellas y fideuas de marisco, pollo, mixta, langosta, cordero... y tapas tradicionales como salmorejo cordobés, ensalada de mollejas de pato, gambas al ajillo o pulpo a la gallega, entre otras.

Y lo bueno es que no hay que preocuparse de nada, tan sólo de recibir a los invitados y de ir abriendo boca para cuando llega la hora de comer.

Además, mientras Luis Ezqueta

prepara la paella, lo que ya en sí es todo un espectáculo, el cocinero andaluz explica a los comensales el origen del que a día de hoy es el más internacional de los platos españoles. ¿Saben de dónde procede la paella? Pues sorpréndanse: de los países árabes. Ellos fueron quienes la llevaron a España y ahora regresa a la tierra que la vio nacer de la mano de grandes chefs como Luis.

Todo ello lo reveló mientras preparaba una paella mixta en un ático situado en las pirámides de Al Marjan Island, en Ras Al Khaimah, donde hay que subrayar que triunfó ante un grupo de comensales integrado por ciudadanos de múltiples nacionalidades, de

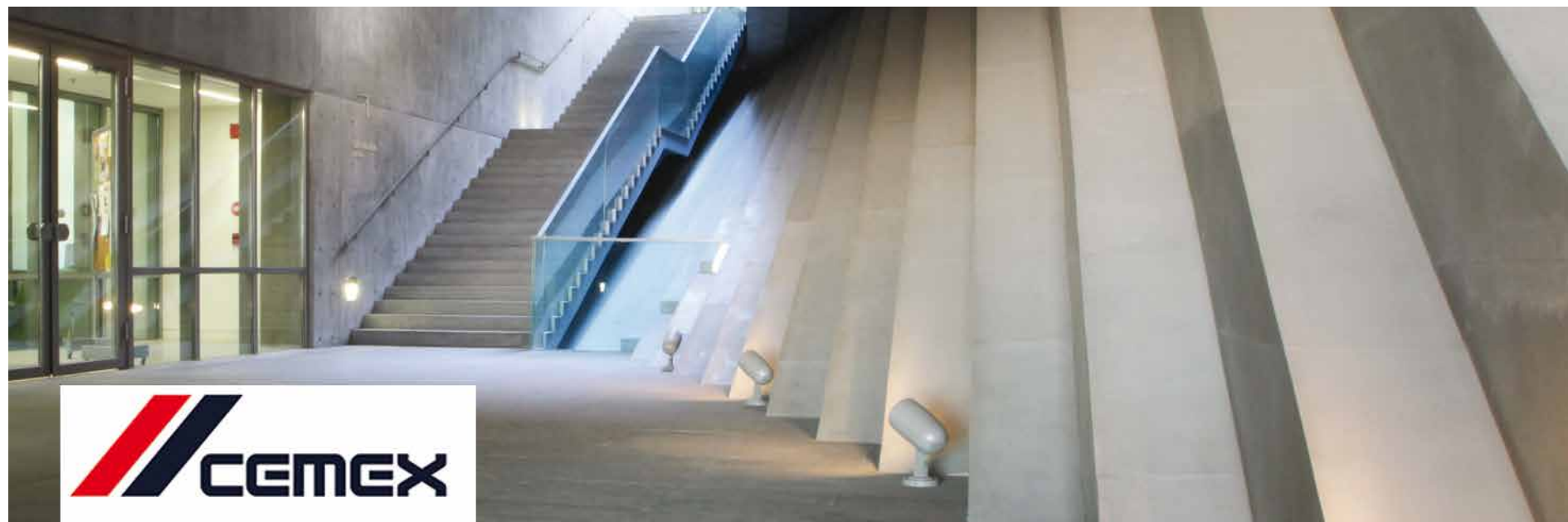
argentinos, mexicanos o españoles a ingleses o holandeses. En concreto, los inmejorables anfitriones fueron el holandés Kees Kruisheer y su esposa, la pintora mexicana Myriam Kruisheer-Ortega.

En este caso, la paella que preparó fue para diez personas, pero Luis Ezqueta atiende solicitudes para menos comensales -incluso cocina para una cena íntima- y de más, hasta unos cincuenta.

Para que se hagan una idea del éxito cosechado por Urban Paella en Al Marjan Island sirva que hubo hasta quien se mostró dispuesto a rebañar. No ocurrió, aunque hay que subrayar que más de uno se quedó con las ganas.



El chef español Luis Ezqueta muestra la paella elaborada para un grupo de comensales de diferentes nacionalidades en Al Marjan Island (RAK). EL CORREO





El Gipsy King Andre Reyes y su grupo levantaron pasiones en Wafi. Arriba a la derecha, el embajador de España corta la tarta junto a Mariano Andrés. EL CORREO

Gipsy Kings conquista el Seville's

Un apasionado auditorio celebró el 15 aniversario del restaurante español de Wafi y se entregó en el multitudinario concierto del grupo de Andre Reyes, fundador del mítico conjunto autor de 'Bamboleo' y 'Volare'

M. PÉREZ DUBAI
marta@elcorreo.ae

Mil personas acudieron el 31 de marzo a Wafi Mall para presenciar la actuación en directo del Gipsy King Andre Reyes y celebrar el 15 aniversario del restaurante español Seville's.

El lleno estaba asegurado. Desde antes de las 8 de la tarde, personas de todas las nacionalidades comenzaron a llegar a la terraza situada entre las pirámides del emblemático mall con la intención de hacerse con un hueco.

Mariano Andrés, director general de la División de Comida y Bebida de Wafi Mall y responsable de Seville's, fue el encargado de presentar al grupo encabezado por Andre Reyes, que subió al escenario junto a Thomas Reyes, Petit Canut y Kakou Reyes.

Los asistentes estaban expectantes. Llevaban semanas esperando un concierto que no defraudó. Todos, casi sin excepción, bailaron y cantaron al ritmo de los Reyes, que culminaron su actuación desatando el frenesí a golpe de 'Bamboleo' y 'Volare', canciones que han

dado la vuelta al mundo con un éxito rotundo.

Andre Reyes, natural de Arles, una ciudad del sur de Francia, no era la primera vez que visitaba la región: "He venido varias veces a actuar con el grupo completo de Gipsy Kings a Emiratos Árabes Unidos y también a Qatar", dijo a EL CORREO DEL GOLFO.

El cantante y guitarrista Andre Reyes fue uno de los fundadores del grupo Gipsy Kings, formación musical francesa que canta en español composiciones que ofrecen una fusión de flamenco, pop y rumba ca-

talana. Las ventas de sus discos se estiman en más de 60 millones de copias en todo el mundo.

Durante la actuación hubo tiempo para beber, comer y también para celebrar el aniversario del Seville's. Los asistentes cantaron al unísono el 'Cumpleaños feliz' y soplaron las velas. El encargado de cortar la tarta fue el embajador de España en Emiratos, José Eugenio Salarich, quien subrayó en las palabras que dirigió al entregado auditorio que "de la unión de dos grandes como un Gipsy King y Mariano Andrés solo podía resul-

tar un gran evento" como el que se ha vivido en Wafi Mall.

Por su parte, el responsable del Seville's manifestó que estaba muy contento de dar la bienvenida a Andre Reyes a Wafi y dijo, tras concluir el evento, que el año que viene va a traer "el grupo entero". El anuncio levantó pasiones.

Andre Reyes, con su encantadora y apasionada voz, se convirtió en uno de los más famosos cantantes de rumba flamenca del mundo. Y ahora, junto a su grupo, ha protagonizado una inolvidable noche en Dubai.



HOMENAJE A LA MUJER CON TALENTO EN LA GALERÍA ARTISSIMA. La galería de arte Artissima de Dubai ha celebrado el Día de la Mujer con una exposición colectiva protagonizada por artistas expatriadas en Emiratos Árabes Unidos. Acudieron más de cien personas. Mariana Turchio, comisaria de exposición en Artissima, galería dirigida por la italiana Aurela Cuku, explicó a EL CORREO DEL GOLFO que para la muestra eligió "mujeres talentosas que brillaran con luz propia en este país".



EXITOSO EVENTO EN FAVOR DE LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER. La comunidad española se volcó con el acto organizado en Malecón por Flamenco Art & Entertainment y el grupo de Facebook Café de Españolas en Dubai con el fin de recaudar fondos para la lucha contra el cáncer a través de la Fundación Cris. El evento superó todas las expectativas. Destacaron las actuaciones de David de Rueda y la de la joven Lola Martínez. En la imagen, Ana Pérez, Vanesa Pérez, Amalia Megías y Lola y Pepe Martínez.

SERVICIOS AL LECTOR

EL CORREO DEL GOLFO pone a disposición de los lectores secciones que permiten realizar consultas sobre materia legal, laboral, visados, finanzas o medicina. Al frente de ellas están reconocidos profesionales que ejercen en Emiratos Árabes como la abogada María Rubert, el médico Luis Gavin o el asesor financiero Ángel Lemos. Las secciones tienen asimismo presencia diaria en **www.elcorreo.ae**.



ESPECIALISTA MÉDICO

POR LUIS GAVIN
www.drluisgavin.com

Dirija sus cuestiones a redaccion@elcorreo.ae

El mal hábito de morderse las uñas no sale gratis

Cuando un paciente viene a mi consulta referido por un otorrino por sufrir dolores en la mandíbula, cerca del oído, al abrir o cerrar la boca; presentar ruidos en la articulación o en oído; o padecer de enganches en la articulación con o sin problemas de sueño, lo primero que le pregunto es si se muerde las uñas. Y es que el hábito de morderse las uñas es el culpable de otras alteraciones que a usted puede que nunca se le hayan pasado por la cabeza.

A muchas personas les gusta morderse las uñas. Entre otras razones porque libera tensión. Pero antes de llevarse las uñas a la boca deberían pensar que todos los gérmenes que se han ido acumulando bajo las mismas irán a parar a su organismo: póngase, por ejemplo, en el lugar de trabajadores de hospitales o que manipulan materiales químicos o alimentos.

Por encima del problema estético, la onicofagia (como se denomina en medicina a este hábito morder de la estructura de los dedos) produce daños colaterales en otras partes del organismo como la boca, su articulación y el intestino.

La uña no es tóxica en sí misma. Lo que sí resulta dañino son los gérmenes o sustancias tóxicas que se hayan tocado y que pueden acumularse en esa zona.

Las personas que se muerden las uñas de forma constante suelen presentar un cuadro de ansiedad. Esta costumbre puede producir heridas en los dedos que en ocasiones se infectan por bacterias -aparecerá pus- o por virus -se formará una verruga-. También se puede contagiar con herpes u hongos. Y además todos estos gérmenes pueden pasar a los labios, boca y estómago.

La onicofagia favorece asimismo el contagio de parásitos intestinales, sobre todo en los niños, población en la que es muy frecuente. Hay que tener en cuenta que el hábito de morderse las uñas es mayor entre la

población infantil. En concreto afecta al 45% de los niños y al 10% de los adultos.

También suele provocar problemas de sueño. Realmente no se sabe cómo se inician. Es decir, si se muerde uno las uñas porque no duerme y descansa mal o si no se duerme como consecuencia del reflejo de una ansiedad evidenciada por la mordedura de uñas. Se puede decir que la onicofagia es la consecuencia directa de una liberación de un estrés incontrolado.

Otra consecuencia de morderse las uñas es el desgaste de los dientes, en concreto, de los incisivos superiores e inferiores; el apiñamiento de las piezas dentales; y el desprendimiento de los empastes en dientes anteriores.

Quien se muerda las uñas debe hacerse revisar la mandíbula, boca y encías por un cirujano oral y maxilofacial, que es médico y dentista al mismo tiempo, para que valore los efectos que esté causando. También hay

que valorar el dolor crónico en cualquier sitio de la cabeza, el sueño y la ansiedad.

En momentos de estrés o ansiedad que inciten a morderse las uñas se deben utilizar sustitutos como masticar chicle sin azúcar o mantener las manos ocupadas con cualquier objeto.

Otra de las sugerencias es poner atención en el cuidado de las manos y de las uñas (manicura) y

llevar siempre una lima de cristal, de venta en farmacias, para eliminar pequeñas roturas en las mismas y no caer en la tentación de morderlas.

Con respecto a los niños, no hay que regañar ya que al ser un problema de origen psicológico puede producirse un efecto rebote que les provoque angustia. Lo ideal es utilizar refuerzos positivos, por ejemplo premiarlos cuando no se las muerdan.

Dr. Luis Gavin, Cirugía Oral & Maxilo Facial; Medicina del Sueño; Articulación Temporomandibular; Medicina Wellness / Contacto: info@drluisgavin.com +971567048581 www.drluisgavin.com



FINANZAS AL DÍA

POR ÁNGEL LEMOS
www.lime-financial.com

Dirija sus cuestiones a redaccion@elcorreo.ae



Invertir en pasaportes puede generar ganancias del 25%

Muchas veces hemos hablado en esta sección de las distintas modalidades de inversión, ya sean de contribución regular o no, en instrumentos de ahorro a corto o largo plazo, en plataformas de inversión o en productos de aseguradoras. Es importante reseñar no obstante que existen inversiones que además añaden beneficios adicionales, pudiendo darse el caso de que la prioridad sea el beneficio adjunto a la inversión más que el retorno de la inversión en sí mismo.

Algunos ejemplos serían las inversiones que permitan mitigar el impacto fiscal de diversos impuestos como el de sucesiones y donaciones, por citar alguno de los casos más habituales. De igual manera la adquisición de doble nacionalidad a través de un pasaporte con condiciones más ventajosas personales o familiares suele ser otro de los casos habituales a la hora de invertir en busca de beneficios adicionales. Es este último el ejemplo que vamos a desarrollar debido al auge que están teniendo, propiciado en gran manera por la crisis financiera y la necesidad de los países de buscar fuentes de financiación no habituales.

En las últimas semanas, por ejemplo, numerosos medios de comunicación se han hecho eco de la actualización de los Índices de Pasaportes, un ránking que clasifica la fortaleza de los pasaportes a través de diferentes aspectos, entre ellos el número de países a los que se puede viajar sin necesidad de visa previa.

Hoy en día numerosas personas ya gozan de doble nacionalidad. Conseguir ese segundo pasaporte no es algo exclusivo o una misión imposible sino algo cada vez más popular. Muchos países ven en esos programas una posibilidad para atraer inversión extranjera y en muchos de ellos no es necesario residir en el país (ni siquiera visitarlo) ni tener que realizar prueba de idiomas.

Reino Unido, a través de la Visa de Empleado, Estados Unidos, con el Programa EB5, países del Caribe como Santa Lucía o Dominica y en Europa como Malta, Chipre o Bulgaria ofrecen la posibilidad de con-

seguir un segundo pasaporte en menos de cuatro meses y con condiciones económicas muy atractivas.

Es importante que los programas estén reconocidos de manera legal a través de la

constitución de los diferentes países y huir de alternativas económicas de dudosa legalidad.

A las de sobra conocidas ventajas a la hora de disfrutar de una segunda nacionalidad -ventajas fiscales, facilidad de viaje, posibilidad de vivir y trabajar

en otros países, acceso a educación, etc- se suma ahora la posibilidad de invertir el dinero en Bonos del Gobierno o Inversiones Inmobiliarias con retornos seguros de la inversión.

Con una inversión de 500.000 euros en Bienes Inmuebles en Bulgaria, por citar solo un ejemplo, sin necesidad de residir en el país o aprender el idioma, se podría conseguir un pasaporte Europeo en cinco años que otorgaría el derecho tanto al solicitante como a su familia de vivir, trabajar, tener acceso a educación y sanidad gratuita en cualquier país de la Unión Europea o Reino Unido.

Además y después de cinco años, se podría recuperar la inversión con unas ganancias estimadas de más de un 25% sobre la inversión inicial.

Si se pretende buscar una solución más exótica, con ventajas fiscales más atractivas y que proporcionen libertad a la hora de viajar a Europa o Reino Unido sin necesidad de visa, las islas en el Caribe como Dominica o Santa Lucía son magníficas opciones.

En menos de cuatro meses y sin tener que visitar el país, ofrecen programas desde 100.000 dólares destinados a fondos del gobierno consignados a beneficiar proyectos locales y programas para la creación de empleo y subvenciones sociales.

Es un hecho que la popularidad de estos programas de inversión aumenta día a día. Por tanto pueden ser una buena alternativa para aquellos que buscan los beneficios de la doble nacionalidad junto con el retorno de su inversión.

Para consultas y asesoramiento: angel.lemos@lime-financial.com o +971 55 2424 590.



PREGUNTA AL ABOGADO POR MARÍA L. RUBERT

Dirija sus cuestiones a redaccion@elcorreo.ae



Cómo obtener una licencia 'freelance' en EAU

De entre las consultas recibidas, he optado por desarrollar una en la que se me pregunta acerca de las circunstancias a tener en cuenta de cara a valorar la obtención de una licencia o permiso de trabajo 'freelance' para operar en Emiratos Árabes Unidos (EAU). Se trata de una consulta que creo que puede ser de interés del lector, ya que me consta que es una alternativa valorada notablemente por aquellos expatriados que ejercían como autónomos en sus países de origen.

En primer lugar, es importante precisar que lo que en Emiratos se entiende como 'freelance' no puede equipararse al concepto de autónomo, como se entiende, por ejemplo en España (país de origen del lector que formuló la pregunta). Hay ciertos matices que expondré brevemente.

La figura del 'freelance' no se halla reconocida legalmente en el territorio emiratí, sino únicamente en ciertas zonas francas. Ello conlleva que sea una figura jurídica de por sí limitada a ciertas actividades y servicios dentro del marco de la 'Free Zone'

en cuestión. Por otro lado, cabría precisar que la obtención de una licencia 'freelance' puede conllevar, en función de la 'Free Zone', la necesaria constitución de una sociedad.

Con base a lo anterior, aquellos que se planteen tal alternativa deberán considerar, ante todo y además de los costes y la conveniencia, si la actividad que se pretende desarrollar es susceptible de encaje en las alternativas a disposición.

Dubai Media City y Fujairah Creative City se encuentran entre las mejores alternativas, dada la amplitud de actividades que admiten. Así pues, Media City ofrece una variedad de actividades en el mundo de las artes, el espectáculo y los medios de comunicación, mientras que Creative City, además de buena parte de las anteriores, es especialmente apreciada al admitir actividades con un enfoque más empresarial y de consultoría, siendo estas últimas de las más demandadas por los expatriados.

Por lo que respecta a la obtención de la licencia 'freelance', se deben considerar los siguientes aspectos:

Puede haber diferencias en la estructura legal, dependiendo de la 'Free Zone'. Así pues, mientras que en Creative City es preciso constituir una sociedad, en Dubai Media City se obtiene un permiso de trabajo, sin necesidad de constituir ninguna sociedad.

Incluso si es necesario constituir una sociedad, los trámites son sencillos, debiéndose aportar (generalmente) escasa documentación. En el caso de Creative City, se solicita la presentación de la solicitud, copia del pasaporte y sello/visado de UAE, la aportación de un breve 'business plan', así como de un poder de representación si no coincidiese la figura de accionista y administrador.

Por lo que respecta a los tiempos para completar del proceso, éstos pueden variar en función del caso concreto y de las circunstancias, no obstante, se puede prever un plazo de entre 1-2 meses.

Los costes varían entre las diferentes opciones. No obstante es razonable los 25.000 AED para el primer año con coste relativamente inferior para las sucesivas renovaciones anuales.

La presente opinión no constituye asesoramiento legal. Es una orientación de aplicación general. Para más información maria@united-advocates.com o +971 50 35 14036.



AGENDA HISPANA

redaccion@elcorreo.ae

PICASSO Y MIRÓ

Fecha: Del 7 de marzo al 17 de mayo. Hora: 12.00 a 22.00 horas. Lugar: Burj Khalifa. Descripción: Muestra que evoca los puntos clave para entender las personalidades y experiencias de dos artistas extraordinarios del siglo XX.

celebración del Día del Niño.

EXHIBICIÓN LARGE FORMAT

Fecha: Del 5 al 14 de abril. Lugar: Artissima Art Gallery, Al Quoz. Descripción: Mimmo Centonze presenta las últimas obras de su colección.

DUBAI LATIN FEST

Fecha: Del 13 al 17 de abril. Hora: 22.00. Lugar: Hilton Dubai Jumeirah Resort. Descripción: Vuelve la segunda edición del festival a Emiratos Árabes con toda la pasión hispana. Sabores latinos, música y mucho baile esperan en JBR.

DÍA DE LOS NIÑOS

Fecha: Del 28 de abril al 5 de mayo. Lugar: La Tablita, Hyatt Regency, Healthcare City. Descripción: Los menores de 12 años comen gratis durante toda la semana en el restaurante mexicano por la



Las TRADICIONES MEXICANAS de 2016

Vívelas en ¡María Bonita!

Cocinando con María Bonita

La Receta de Hoy:

Sopecitos mexicanos

Para preparar unos exquisitos sopecitos mexicanos con frijoles, necesitas:

- 1 kilo de masa fina para tortillas (MB)
- 2 cucharadas de aceite
- 2 tazas de frijoles negros o pintos con caldo
- ½ cebolla grande picada
- 1 chile serrano picado y sal al gusto
- Lechuga romana en juliana
- 150 g de queso fresco
- 1 atado de cilantro picado

Recuerda que me tienes a la vuelta de un correo en: Info@mariabonitadubai.com o en nuestro Facebook: María Bonita, espero tus comentarios y ¡buen provecho!

Chef Ernesto Cab Vera
Maria Bonita Taco Shop & Grill, CEO

Elaboración:

Con la masa se hacen los sopes aproximadamente de 6 a 10 cm de diámetro. El grosor debe de ser de aproximadamente 3 a 4 mm y no es necesario usar una regla, solo inspírate y forma los sopes pellizcando la masa en la orilla para formar como una cazuelita, mira la foto anexa. Se cuecen sobre un comal y luego los puedes freír ligeramente para que queden crocantes, a mi me encantan así.

Para preparar los frijoles, calienta el aceite y añade la cebolla hasta que se fría; enseguida se vierten los frijoles con chile picado, debes tener cuidado de desvenar el chile serrano para asegurarte de que no quede super picoso y puedes ir agregando el chile poco a poco hasta probar que sea de tu agrado. Agrega sal al gusto y déjalo hervir. Nota: Puedes añadirle crema, carne molida frita o lo que tengas en casa y que realce el sabor.

Cuando estén listos, coloca una ligera base de tiras de lechuga romana de base, la cantidad que quieras de frijol sobre los sopes, añade queso fresco y cilantro picado y disfruta de su gran sabor.

www.mariabonitadubai.com



“ LLEGA DESDE ESPAÑA EL AGUA MINERAL
NATURAL DE MAYOR CALIDAD Y PUREZA ”

— CONSIGUE —
**SOLAN DE
CABRAS**

LLAMA GRATIS:
800-66642
getsolan@omniaft.com

ENVÍO EN

24
/
48
HORAS



PET 0,33 L

PET 0,5 L

PET 0,75 L

PET 1,5 L

VIDRIO 1 L

VIDRIO 0,5 L



OMNIA FOOD TRADING es el
agente de distribución exclusiva
de Solán de Cabras en GCC.
www.omniaft.com